

REPUBLIKA SLOVENIJA  
**MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE**

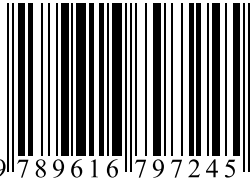
# **INTEGRATION IN THE SLOVENIAN SOCIETY**

INFORMATION FOR ALIENS

Ljubljana, January 2014

**INTEGRATION IN THE SLOVENIAN SOCIETY**  
INFORMATION FOR ALIENS

**ISBN 961-6797-24-5**



CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

342.717(497.4)(035)

INTEGRATION in the Slovenian society : information for aliens  
/ [edited by Igor Cetina, Darja Pokrivač ; translation by Euro pre-  
vajalska agencija ; photographs Uroš Gregorič ... et al.]. - Ljubljana  
: Ministry of the Interior of the Republic of Slovenia, 2014

ISBN 978-961-6797-24-5

1. Cetina, Igor  
271713024

**Issued by:** Ministry of the Interior of the Republic of Slovenia

**Edited by:** Igor Cetina, Darja Pokrivač

**Translation by:** Euro prevajalska agencija d. o. o.

**Photographs:** Uroš Gregorič, Darko Brenko, Monika Golob, Boris Teodorović, Matic Bajželj, D. Bajželj,  
A. Fevžer, B. Kladnik, J. Skok, Bobo

**Cover edited by:** Matjaž Mitrovič

**Author of text:** Mirsada Dželadini

**Printed by:** Grafex, d. o. o.

**Number of copies:** 1800

Ljubljana, January 2014

# CONTENTS

Page

## ENTRY AND RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA ..... 7

Entry and Residence of third country citizens and members of their families .....	9
Citizens of member states of the European Economic Area (EEA) entry and residence .....	22
Entry and Residence of family members of an EEA member state citizen or Slovenian citizen .....	23
Registration of residence .....	27
Acquisition of citizenship of the Republic of Slovenia .....	28

## TRAINING / EDUCATION ..... 29

Educational system in the Republic of Slovenia .....	31
Recognition of qualifications .....	39
Adult Education .....	40
Help and support for adults in education and learning .....	46
Slovenian language learning and introduction to Slovenian society programmes .....	49
Slovenian language examination at basic level of knowledge .....	51
Slovenian language for alien .....	52

## EMPLOYMENT AND WORK ..... 53

Employment and work .....	55
---------------------------	----

## USEFUL INFORMATION ..... 61

Health insurance .....	63
Social security .....	64
Free legal assistance .....	64
Promoting mutual knowledge and understanding of the Slovenian citizens ....	65
Payment of compensation to victims of crime .....	66

<b>INFORMATION ABOUT SLOVENIA .....</b>	<b>67</b>
---	-----------

<b>GLOSSARY .....</b>	<b>75</b>
-----------------------	-----------

<b>CONTACTS .....</b>	<b>81</b>
-----------------------	-----------

Administrative units .....	83
National Employment service Local Offices .....	86
Social work centres .....	91
Foreign Embassies .....	95

## INTRODUCTION

The Republic of Slovenia, likewise as other European Union States, provides opportunities for aliens holding a residence permit in the Republic of Slovenia in order to integrate in its cultural, business and social life. The integration policy is based on the principles of equal treatment, freedom and mutual cooperation.

Successful integration is conditioned by your readiness to accept the values of the society, and by the readiness of the Slovenian society to encourage and facilitate your integration. In any case, successful integration depends on the knowledge of fundamental characteristics of the Slovenian society, namely its language, history and social order.

We have prepared some basic information that will help you to live and work in the Republic of Slovenia; you can access more detailed information in six languages at the web page [www.infotujci.si](http://www.infotujci.si) and in Slovenian language at the e-government Portal at: <http://e-uprava.gov.si/e-uprava>, or ask competent services for assistance.

Ministry of the Interior

Direktorat za upravne notranje zadeve, migracije in naturalizacijo

(Internal Administrative Affairs, Migration and Naturalisation Directorate)

Urad za migracije (Migration Office)

Sektor za migracijsko politiko in zakonodajo

(Migration Policy and Legislation Division)

Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana

☎ 01 428 47 67

E-mail address: [smpz.mnz@gov.si](mailto:smpz.mnz@gov.si)



# **ENTRY AND RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA**

**Entry and Residence of third country citizens and  
members of their families**

**Citizens of member states of the european economic  
area (EEA) entry and residence**

**Entry and Residence of family members of  
an EEA member state citizen or Slovenian citizen**

**Registration of residence**

**Acquisition of citizenship of the Republic of Slovenia**





## ENTRY AND RESIDENCE OF THIRD COUNTRY CITIZENS AND MEMBERS OF THEIR FAMILIES

Aliens entry, exit and residence in the Republic of Slovenia are regulated by the Aliens Act (ZTuj-2).

### ENTRY IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA

#### Entry in the Republic of Slovenia by visa or passport

If you are a third country citizen (all countries other than Member States of the European Economic Area – EEA, which includes Member States of the European Union, Norway, Island and Liechtenstein) wishing to entry and reside in the Republic of Slovenia for tourist, business, personal or another visit, you have to obtain a visa at the Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, before entering the Republic Slovenia. For the same reasons, you are allowed to enter and reside in the Republic of Slovenia for a fixed period of time (maximum three months during the period of six months counted from the date of the first entry) by a passport only if you are a citizen of the country, which does not require visa to enter in the Republic of Slovenia.

#### Entry in the Republic of Slovenia by visa or a residence permit issued in another country – party to the Schengen Agreement

Convention implementing the Schengen Agreement, which has applied in its entirety for the Republic of Slovenia since 21 December 2007, also sets out the conditions for aliens to move in the countries that are parties to the Schengen Agreement, i.e. third country citizens holding a visa or a residence permit issued by one of the party countries.

If you are in possession of a visa issued by another country – party to the Schengen Agreement, you shall be allowed to entry and reside in the Republic of Slovenia during the validity period of such visa, for the maximum period of time not exceeding total residence duration of three months within six months in all the countries – parties to the Agreement, except in the country that issued your visa, whereby this period is counted from the date of the first entry in one of the countries – parties to the Agreement, or until the visa expiry date, whichever period is due first.

If you are in possession of a valid residence permit issued by one of the countries – parties to the Schengen Agreement, you shall be allowed to entry and reside in the Republic of Slovenia with the said permit and a valid travel document, for the maximum period of time not exceeding total residence duration of three months within six months in all the countries – parties to the Agreement, except in the country that

issued the residence permit, whereby this period is counted from the date of the first entry in one of the countries – parties to the Agreement, or until the residence permit expiry date, whichever period is due first.

### **Entry in the country by a long-term residence visa**

Some groups of aliens (an EEA citizen's family member and the alien who is a family member of a Slovenian citizen and intends to reside in the Republic of Slovenia for the purpose of family reunification with the EEA or Slovenian citizen, if such person needs a visa to enter in the Republic of Slovenia; an athletic trainer, professional athlete or a sports freelancer, intending to enter into an employment contract or a work contract with the club or the sports association established in the Republic of Slovenia, etc.) might be provided by a long-term residence visa. A long-term residence visa is granted under the following conditions:

- You must have a valid travel document, the validity of which exceeds the intended residence in the Republic of Slovenia by at least three months;
- You must have concluded a travel health insurance covering at least urgent health services in the Republic of Slovenia;
- You must have sufficient subsistence, amounting to at least basic monthly minimum income in the Republic of Slovenia;
- You must justify one of the purposes necessary for issuing a long-term residence visa;
- There is no reason to reject granting the visa.

The long-term residence visa shall allow you to enter and reside in the territory of the Republic of Slovenia, as long as it is valid.

If you live in the Republic of Slovenia with a long-term residence visa, you may obtain a temporary residence permit upon an application, which has to be submitted before expiry of the long-term residence visa with the Administrative Unit in the territory of which you reside. In order to obtain a temporary residence permit, you must comply with all the conditions set out by the law for temporary residence permit. The residence permit shall be handed to you by the Administrative Unit issuing the permit.

### **Entry of an alien holding a residence permit issued in another European Union Member State**

- **Entry of an alien holding a long-term resident status in another Member State of the European Union, and members of their family**

A long-term resident is an alien that is not a citizen of a Member State of the European Union and holds a permanent or long-term residence permit in the Member State

of the European Union issued with the validity of at least five years, in the prescribed European Union uniform format for residence permits for third country citizens and marked in the permit type as a long-term resident.

If you hold a long-term resident status in another Member State of the European Union, and your close family members hold a residence permit in another Member State of the European Union, you shall be allowed to enter the Republic of Slovenia, with no regard to the reason of residence, with a passport and the said permit, and reside here for three months from the date of entry or until the permit validity expires, whichever date is due first.

**□ Entry of an alien holding a permit for a researcher, university teacher or university associate issued in another Member State of the European Union**

If you have entered in a visiting agreement and hold a residence permit issued in another Member State of the European Union for a researcher, university teacher or university associate, and wish to reside in the Republic of Slovenia for a fixed period of up to three months in order to carry out works from the said agreement, you shall be allowed to enter and reside in the Republic of Slovenia for the period of up to three months based on the permit issued in another Member State of the European Union or until the validity of such permit expires, whichever date is due first.

**□ Entry of a person holding an EU Blue Card issued in another Member State of the European Union, and their family members**

The EU Blue Card is a temporary residence permit for a highly qualified employment, which is marked by the „EU Blue Card“ and granted by the Member State of the European Union for a highly qualified employment to an alien who is not an EU citizen; it enables the holder to enter, reside and work in the Member State of the European Union.

If you are a holder of the EU Blue Card issued in another Member State of the European Union, you shall be allowed to reside in the Republic of Slovenia without residence permit for one month after entering the country.

Your family members that hold a temporary residence permit for the EU Blue Card holder's family member in any other Member State of the European Union, and that used to reside in this country together with you, can reside in the Republic of Slovenia with a valid residence permit for the EU Blue Card holder's family member, which was issued in another Member State of the European Union, for one month after entering the country or until the permit validity expires, whichever date is due first. If they wish to extend their stay in the Republic of Slovenia, you have to apply at

the Administrative Unit of the territory of your residence for a temporary residence permit for the EU Blue Card holder's family member.

□ **Entry of an alien holding a temporary residence permit for study issued in another European Union Member State**

If you hold a valid temporary residence permit for study, which is issued in another Member State of the European Union, you shall be allowed to entry and reside in the Republic of Slovenia up to three months with a permit issued in another Member State of the European Union or until the validity of this permit expires, whichever date is due first.

## RESIDENCE PERMITS

### Acquisition of the first temporary residence permit

If you wish to enter and reside in the Republic of Slovenia for a reason other than allowed by a visa, you have to have a residence permit issued in the Republic of Slovenia, and you have to obtain it before entering the country.

**Reasons or purposes for residence** enabling you to be granted the first temporary residence permit are the following:

- Employment or a job, research work, performance of educational work in higher education, highly qualified employment (EU Blue Card), seasonal work, cross-border provision of services with posted workers, a daily working migrant;
- Family reunification;
- Study, education, specialisation or updating of skills and practical training, participation or involvement in international volunteer exchange programmes and other programmes not included in the system of formal education;
- Other eligible reasons justified by the law, international acts or international principles and customs (such as receipt of a Slovenian pension, property ownership, treatment in a hospital, custody, cash benefit payment, etc.);
- A long-term resident status in another EU Member State;
- Slovenian origin to the fourth generation straight;
- Children born in the Republic of Slovenia;
- Victims of human trafficking, victims of illegal employment;
- Permission to stay in the Republic of Slovenia.

The first temporary residence permit in the Republic of Slovenia may be granted to you only as a temporary residence permit. You have to submit a request for issuing

the first temporary residence permit at a Diplomatic mission or Consulate of the Republic of Slovenia abroad, which shall send it to a competent Administrative Unit of the Republic of Slovenia.

**Acquisition conditions** for the first temporary residence permit are the following:

- A valid passport (the validity of which exceeds the intended residence in the Republic of Slovenia by at least three months);
- Relevant health insurance covering at least urgent health services in the Republic of Slovenia;
- Sufficient means of subsistence, amounting to at least basic monthly minimum income in the Republic of Slovenia;
- Compliance with one of the legitimate reasons or purposes for which an alien intends to reside in the Republic of Slovenia;
- Compliance with the conditions set out by the law for granting an individual type of residence, as indicated below.

For instance, if you wish to reside in the Republic of Slovenia for **employment or job**, seasonal job, cross-border provision of services, as a posted worker or a daily working migrant, you must have a valid working permit in order to obtain a residence permit. Issuing of working permits is under responsibility of Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Employment Service of the Republic of Slovenia) (and the existence of the working permit shall be checked by the Administrative Unit ex officio). You may be granted a temporary residence permit for the provision of cross-border services, if you have a work permit, if you have social insurance in the country from which you are posted, and if you are on the list of posted workers, issued by the Employment Service of the Republic of Slovenia.

If you wish to obtain a residence permit for performance of research work or educational work in higher education, you must have a signed visiting agreement with a research organization or a higher education institution in the Republic of Slovenia.

If you wish to obtain a residence permit for highly qualified employment (EU Blue Card), the procedure includes necessary acquisition of an approval on issuing the EU Blue Card, which is the responsibility of the Employment Service of the Republic of Slovenia. The procedure on approval shall be started by the Administrative Unit ex officio based on an application for a residence permit for highly qualified employment and accompanying documents. An application for a Blue Card has to be accompanied by a valid travel document or a certified copy thereof, an employment contract or an employer's certificate, which shows that you will be employed, an evidence of adequate health insurance and evidence on qualifications. A temporary residence permit for highly qualified employment shall be granted in the form of so-called Blue

Card as a uniform permit allowing you to enter and reside and work in the Republic of Slovenia.

If you wish to obtain a residence permit for study, you have to submit evidence issued by an educational institution of enrolment in the study course or other education. Sufficient evidence on compliance with the condition related to sufficient means of subsistence in the amount of at least basic monthly minimum income in the Republic of Slovenia shall be considered also a written statement of your parents or your legal representative declaring that you will be supported during the study.

In addition to evidence of compliance with the above conditions for the issue of a temporary residence permit, you must accompany the application for the first temporary residence permit by a photograph showing your true image, and give two fingerprints for digital capture at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad. Namely, since 18 May 2011, permits for residence in the Republic of Slovenia have been issued in the form of a residence permit card with biometric data of facial image and two fingerprints of the residence permit holder. Application for a permit shall be accompanied by a certificate from the home country's criminal record, which is not older than three months (if the home country provides such certificates). In accordance with the Aliens Act, an application for a permit might be rejected, if there are grounds to suspect that you are dangerous to public order and security, or to international relations of the Republic of Slovenia, or that your stay in the country will be associated with terrorist or other violent acts, illegal intelligence activities, drug production or trafficking, or with committing any other offence. The issuing of a temporary residence permit may also be rejected, if in the process of issuing the first temporary residence permit is established that the alien has actually been living in the Republic of Slovenia for the reasons other than those permitted by the visa.

### **Delivery of the first temporary residence permit**

Subject to compliance with all the conditions for granting the first temporary residence permit, the Administrative Unit shall issue the permit and send it to a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, where they deliver it to you. Namely, the first temporary residence permit is required prior to entering the country, except in special cases specified by the law. An exception to the rule requiring the first temporary residence permit before arriving in the Republic of Slovenia, applies under certain conditions for the following categories of persons:

- Researchers, university teachers and university associates with a residence permit for a researcher, university teacher or university associate, which is issued in another Member State of the European Union;
- Victims of human trafficking;

- Persons holding an EU Blue Card issued in another EU Member State, and their family members;
- Victims of illegal employment;
- Foreign students that used to reside in another EU Member State based on a temporary residence permit for study;
- Aliens residing in the Republic of Slovenia based on a long-term residence visa;
- Long-term residents in another Member State of the European Union, and their family members.

If, due to unforeseen circumstances, you could not obtain the first temporary residence permit before entering the country, the permit can be delivered to you by the Administrative Unit that issues the permit, whereby you should prove that you legally reside in the Republic of Slovenia, that the application for the first temporary residence permit had been submitted before you entered the country, that you have given fingerprints at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad before entering the country, and that after entering the country, you informed the Administrative Unit responsible for issuing the permit about entering the country, your address and duration of the intended stay in the country, and about the reasons why you were not able to obtain the first temporary residence permit before entering the country. All these conditions for exceptional delivery of the first temporary residence permit at the Administrative Unit after you entered the country must be met. If all the conditions for exceptional delivery are not met, you shall be delivered the permit at the Diplomatic mission or the Consulate of the Republic of Slovenia abroad, and not at the Administrative Unit that has issued the permit.

When the first temporary residence permit was requested by another natural or legal person (employer, research organization or higher education institution, representative of one of the parties), the permit shall be delivered to you personally or to your legal representative at the Diplomatic mission or the Consulate of the Republic of Slovenia abroad. This means that even in these cases, you have to obtain a residence permit before arriving in the Republic of Slovenia.

## **Special cases in residence permit issuing procedures**

### **□ Family reunification**

You can obtain temporary residence permit for your family members, if you have a permanent or temporary residence permit in the Republic of Slovenia, unless you have been provided with a temporary residence permit for seasonal work. You can fill the request at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad or at the Administrative Unit in the area where you reside or intend to reside.

If you wish to reside in the Republic of Slovenia for the purposes of family reunification, you have to prove the existence of a family relationship. Family members are: a spouse, a registered partner or a partner with whom the alien is living in a long-term committed relationship, minors (under the age of 18), unmarried children of an alien, minor unmarried children of the spouse, registered partner or a partner with whom the alien is living in a long-term committed relationship, parents of a minor alien, with whom the alien had lived in a family community before arrival in the Republic of Slovenia, adult unmarried children and parents of an alien, a spouse, a registered partner or a partner with whom the alien is living in a long-term committed relationship, which the alien, spouse, registered partner or a partner with whom the alien is living in a long-term committed relationship has to support under the law of the country, the citizen of which the alien is. In exceptional cases, the Administrative Unit may consider a family member also another relative of an alien, if the particular circumstances of family reunification are in the interest of the Republic of Slovenia.

#### **□ Employment or work, highly qualified employment, seasonal work**

A temporary residence permit for employment or work, highly qualified employment and a temporary residence permit for seasonal work might be asked by you or your employer. You must submit an application at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, while your employer may submit the application at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad or at the Administrative Unit.

#### **□ Cross-border provision of services with posted workers**

A temporary residence permit for cross-border provision of services using posted workers can also be requested by you or by a legal representative of one of the contracting parties. You shall submit an application at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, while a legal representative of the contracting party may submit an application for the first permit at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad or at the Administrative Unit.

#### **□ Research work, educational work in higher education**

A temporary residence permit for performance of research work can be requested by you or by the research organization or the institution of higher education in the Republic of Slovenia, with which you have signed a visiting agreement. You shall submit an application for the first temporary residence permit at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, while the research organization or the institution of higher education can submit the application for the permit



at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad or at the Administrative Unit.

□ **A long-term resident in another Member State of the European Union**

If you have a long-term resident status in another Member State of the European Union, it is not necessary to have the first residence permit before arriving in the Republic of Slovenia.

A long-term resident and his close family members are allowed to reside in the territory of the Republic of Slovenia on the basis of a residence permit issued by another Member State of the European Union for three months from the date of entering the country or until the permit expires, whichever date is due first.

If you wish to extend your stay in the territory of the Republic of Slovenia, you need to apply for a temporary residence permit at the Administrative Unit for yourself and your family members before the end of the authorised stay. However, you may also apply for a temporary residence permit for yourself and your family members before arriving in the Republic of Slovenia. In this case, you shall submit an application at the Diplomatic or Consular Mission of the Republic of Slovenia in the Member State of the European Union, in which you hold a long-term resident status.

□ **Researcher, university teacher and university associate having a residence permit for a researcher, university teacher and university associate issued by another Member State of the European Union**

If you have entered in a visiting agreement and hold a residence permit issued for a researcher, university teacher or university associate in another Member State of the European Union, and you wish to reside in the Republic of Slovenia for up to three months in order to carry out the works from the said agreement, you shall be allowed to enter and reside in the Republic of Slovenia for the period of up to three months based on the permit issued in another Member State of the European Union or until the validity of such permit expires, whichever date is due first.

If you want to perform research or pedagogical work in the Republic of Slovenia for a period that exceeds three months, you have to obtain a residence permit for a researcher, university teacher or university associate in the Republic of Slovenia.

An application for the first temporary residence permit can be submitted (by you or the research organization or the institution of higher education) at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad or at an Administrative Unit in the Republic of Slovenia, within three months of arrival in the Republic of Slovenia or before the expiry of the residence permit issued by another Member State of the European

Union, whichever date is due first. For a timely submitted application, the Administrative Unit shall issue a certificate, which serves as a temporary residence permit until the final decision on the application is made. If the application for the first temporary residence permit is submitted at an Administrative Unit, the permit shall be delivered to you in person at the Administrative Unit, which has issued the permit.

□ **A holder of the EU Blue Card issued in another Member State of the European Union**

If you hold a valid EU Blue Card issued in another Member State of the European Union, you shall be allowed to reside in the Republic of Slovenia without residence permit for one month after entering the country.

If you wish to extend your stay in the Republic of Slovenia, you or your employer can apply for the EU Blue Card at the Administrative Unit of the territory of your residence. You or your employer can also request the EU Blue Card before you arrive in the Republic of Slovenia at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia in the Member State of the European Union, in which you already have an EU Blue Card, and the employer can also request it at the Administrative Unit of the Republic of Slovenia. If you have submitted an application at a Diplomatic mission or a Consulate of the Republic of Slovenia abroad, you can enter the Republic of Slovenia before the decision on the request is made, about which you shall inform the Administrative Unit responsible for the decision on the application after your arrival. The Administrative Unit or the Diplomatic mission or the Consulate of the Republic of Slovenia shall issue a certificate on the application submitted for an EU Blue Card, which shall serve as a temporary residence permit until the final decision on the application is made.

□ **An alien holding a temporary residence permit in another EU Member State for study**

If you were granted a temporary residence permit for study by another EU Member State, you are allowed to reside in the territory of the Republic of Slovenia for three months from the date of entering the country or until the permit expires, whichever date is due first.

If you wish to extend your stay in the territory of the Republic of Slovenia, you need to apply for a temporary residence permit for study in the Republic of Slovenia at the Administrative Unit of the territory you reside before the end of the authorised stay.

## **Renewal of temporary residence permit**

If you were granted a temporary residence permit to stay in the Republic of Slovenia, for example, for employment or work, and you wish to extend your stay in the Republic of Slovenia for the same purpose, you may apply for renewal of the permit.

Likewise as for the first issue of a temporary residence permit, the renewal of the permit may be asked by another person (employer, research organisation, institution of higher education, representative of one of the contractual parties) instead of you.

A temporary residence permit may be renewed under the same terms and conditions as being issued, therefore, you have to furnish the application with an evidence of compliance with the conditions, likewise as in obtaining the first temporary residence permit.

You have to submit an application for renewal of a temporary residence permit at the Administrative Unit before the permit that is the subject to renewal expires.

## **Subsequent temporary residence permit**

If after the expiry of a temporary residence permit you wish to reside in the Republic of Slovenia for the purpose other than the original purpose for the valid permit, you can apply for a subsequent temporary residence permit (e.g. you reside in the Republic of Slovenia based on a temporary residence permit for study, and after the permit expires, you wish to reside for the purpose of employment).

This request must be also submitted at an Administrative Unit before the temporary residence permit expires. Conditions, procedure and method of issuing shall be the same as for the renewal of a temporary residence permit.

## **Permanent residence permit**

A permanent residence permit may be granted to an alien, a third country citizen, who continuously and legally resides in the Republic of Slovenia for five years on the basis of a temporary residence permit or a certificate of a submitted application or provision of a subsequent temporary residence permit, and meets also other conditions set out by the Aliens Act.

The condition of a five-year continuous legal residence is met even if you were out of the Republic of Slovenia during this period, and you had no temporary residence permit or no certificate of a submitted application for renewal or provision of a subsequent temporary residence permit, if your absence was less than six consecutive

months, and if total length of your absence does not exceed ten months within a period of five years.

The period of residence based on a long-term residence visa shall be included in the period covered by the issue of a permanent residence permit, if you applied for a temporary residence permit before the visa expired, and you have been granted a residence permit as the holder of a long-term residence visa.

Only one half of the period of stay based on a temporary residence permit for study and professional training shall be taken into account for a permanent residence permit. The period for the issue of a permanent residence permit will not include the time that you have spent in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit for seasonal work, as a posted worker or as a daily migrant worker, or a person with temporary protection.

If you hold an EU Blue Card, a five-year period for the issue of a permanent residence permit shall also include any period of residence in other EU Member States on the basis of an EU Blue Card. Namely, a permanent residence permit shall be granted to a holder of an EU Blue Card if they legally resided in the European Union territory as an EU Blue Card holder continuously for five years, of which in the Republic of Slovenia with no interruption for the last two years before submitting the application for permanent residence permit.

Subject to compliance with other statutory conditions, a permanent residence permit may be granted before the end of the five-year period to:

- An alien born in Slovenia;
- An alien whose residence in the Republic of Slovenia is in the interest of the Republic of Slovenia;
- An alien who used to have a permanent residence permit in the Republic of Slovenia, which expired due to emigration or absence from the Republic of Slovenia or from the territory of Member States of the European Union;
- An alien who used to have a permanent residence permit in the Republic of Slovenia, which expired because they acquired the status of a long-term resident in another Member State of the European Union.

Before the five-year period expires, a permanent residence permit may be also granted to members of your family, if you hold a permanent residence permit or a refugee status in the Republic of Slovenia. They may acquire a permanent residence permit after two years of continuous legal residence in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit or a certificate of an application submitted for extension or renewal of a temporary residence permit.

The application for a permanent residence permit shall be submitted by you or your legal representative or an agent at the Administrative Unit in the territory where you reside. When decision on the application is being made, you have to reside in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit.

A permanent residence permit is granted on the condition of a five-year continuous legal residence in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit or certificate of an application submitted for extension or renewal of a temporary residence permit, and on the conditions as those applicable for acquisition of the first residence permit. The Administrative Unit shall establish the condition of a five-year continuous legal residence on the basis of official records kept on aliens, and it shall also re-check whether there are reasons pursuant to the Aliens Act why the permit should not be granted. Therefore, you shall furnish your application by a certificate from the criminal record of the home country (if the home country issues such certificates).

An alien, a third country citizen, who has been granted a permanent residence permit pursuant to the Aliens Act in the prescribed European Union uniform format for residence permits for third country citizens, shall have the status of a long-term resident, which shall be marked in the permit.

A permanent residence permit granted to holders of an EU Blue Card contains the code indicating that they are former holders of an EU Blue Card.

### **Additional acquisition of a long-term resident status**

An alien who has obtained a permanent residence permit before completing the condition of five-year continuous legal residence in the Republic of Slovenia, or pursuant to the law governing the status of citizens of other countries successors of the former SFRY in the Republic of Slovenia, or pursuant to the law regulating temporary asylum, may acquire a long-term resident status when complying with certain statutory terms. Additional provision of a long-term resident status is subject to the condition that the alien legally resides the Republic of Slovenia continuously for the period of five years. Legal residence in the Republic of Slovenia is considered the residence based on an application for renewal of a temporary residence permit or an application for further temporary residence permit on the basis of a temporary residence permit or on the basis of a permanent residence permit. The alien has to meet also other requirements for the issue of a permanent residence permit, and there must be no other grounds for refusal of issuing a residence permit. Additionally obtained status of long-term resident shall be marked in the new permanent residence permit granted to an alien.

## CITIZENS OF MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA) ENTRY AND RESIDENCE

### ENTERING THE COUNTRY

As a citizen of another EEA Member State, you may enter the Republic of Slovenia with a valid identity card or a valid passport, and you do not need any permission to enter, such as a visa or a residence permit, irrespective of the purpose for which you enter the Republic of Slovenia and wish to reside in the country (even when you come to the Republic of Slovenia for employment, study, self-employment, settlement ...). During the first three months after the entry, you can reside without registered residence, while for a longer stay, you shall register your residence at the Administrative Unit in the area where you stay, which means to submit an application for a residence registration certificate, before the permitted three-month stay expires. However, you may request such a residence registration certificate immediately after entering the country.

### Residence registration certificate

Residence registration certificate may be granted to an EEA citizen who intends to reside in the Republic of Slovenia or is already staying in the country for the purpose of employment or work, self-employment, provision of services, study and family reunification, and also to the EEA citizen who does not fit under any of the above reasons, but wishes to reside in the Republic of Slovenia. Conditions for issuing a residence registration certificate depend on the purpose or the reason for residence:

#### For employment or work

If you plan to get a job or work in the Republic of Slovenia, or if you are already employed or engaged in work here, you can obtain a residence registration certificate, if you have a valid identity card or a valid passport and a certificate from the employer that you will be employed, or when you are already employed or carry out your work, a proof of such employment or work.

#### Self-employed person or service provider

If you work in the Republic of Slovenia as a self-employed person or provide services, you can obtain a residence registration certificate, if you have a valid identity card or a valid passport and a proof that you are a self-employed person or service provider.

#### For study

If you wish to study or participate in educational process in the Republic of Slovenia, you shall be granted a residence registration certificate based on a valid identity card or a valid passport, a proof of enrolment in studies or other form of education,

sufficient means of subsistence (in establishing these, personal circumstances of an EEA citizen are taken into account and these monthly means should not be lower than the level set up to acquire the right for social benefit in cash in accordance with the law governing social security), and adequate health insurance. An adequate proof of sufficient means of subsistence shall be considered a student's statement.

#### □ **For the purposes of family reunification and other reasons**

A residence registration certificate for the purpose of family reunification and other reasons may be granted to an EEA citizen who is a family member of an EEA citizen, resides in the Republic of Slovenia on the basis of a residence registration certificate or a permanent residence permit, or who is a family member of a Slovenian citizen and wish to reside in the Republic of Slovenia for the purpose of family reunification, or an EEA citizen who wishes to reside in the Republic of Slovenia for other reasons, if such citizen has a valid identity card or a valid passport, sufficient means of subsistence (in establishing these, personal circumstances of the EEA citizen and their family member are taken into account when issuing a residence registration certificate for the purpose of family reunification, and these monthly means should not be lower than the level set up to acquire the right for social benefit in cash in accordance with the law governing social security), and adequate health insurance.

If you meet the conditions for residence registration certificate, you shall be granted such certificate valid for five years or for the period of your intended stay in the Republic of Slovenia, whichever date is due first. Upon your request, residence registration certificate may be renewed under the same conditions as applied for its issue.

#### **Issue of a permanent residence permit**

After five-year continuous legal residence on the basis of a residence registration certificate, a certificate of a submitted application for issue or renewal of residence registration certificate or a valid identity card or a valid passport, and if there is no reasonable suspicion that your stay in the Republic of Slovenia could constitute a genuine and actual threat to public order, security or international relations of the Republic of Slovenia, you can obtain a permanent residence permit in the Republic of Slovenia, with unlimited validity. Acceptance of an application for permanent residence permit and issue of such a permit is under responsibility of the Administrative Unit in the territory of which you reside.

## **ENTRY AND RESIDENCE OF FAMILY MEMBERS OF AN EEA MEMBER STATE CITIZEN OR SLOVENIAN CITIZEN**

Family members of an EEA citizen and family members of a Slovenian citizen (hereinafter referred to as: family member) may be citizens of another EEA Member State or

third country citizens, which are also subject to more favourable arrangements regarding entry and residence in the Republic of Slovenia in comparison with other aliens, third country citizens.

Pursuant to the Aliens Act, family members of an EEA citizen or Slovenian citizen include:

- Spouse or a registered partner;
- Offspring up to 21 years of age;
- Offspring of a spouse, registered partner or a partner with whom the EEA citizen or Slovenian citizen is living in a long-term committed relationship, up to 21 years of age;
- Offspring older than 21 years, and ancestors that the EEA citizen or Slovenian citizen has to support or actually does support pursuant to the law of the country of which he or she is a citizen;
- The spouse's offspring older than 21 years, and ancestors of the spouse, registered partner or a partner with whom the EEA citizen or Slovenian citizen is living in a long-term committed relationship that the spouse, registered partner or a partner with whom the EEA citizen or Slovenian citizen is living in a long-term committed relationship has to support or actually does support pursuant to the law of the country of which he or she is a citizen;
- Ancestors of the EEA citizen and Slovenian citizen up to the citizen's 21 years of age.

A family member is considered also another person who used to live as a household member in another Member State of the European Union with the EEA citizen or Slovenian citizen, or whom the EEA citizen or Slovenian citizen has to support or actually does support pursuant to the law of the country of which he or she is a citizen, as well as the person whom the EEA citizen or Slovenian citizen personally supports due to the health condition of such a person, and a partner with whom the EEA citizen or Slovenian citizen is living in a long-term committed relationship.

## ENTERING THE COUNTRY

**A family member** who is an **EEA Member Country citizen** can enter the Republic of Slovenia with a valid identity card or a valid passport and does not need any permit to enter whatever may be the purpose of residence in the Republic of Slovenia. If they wish to reside in the Republic of Slovenia for more than three months for the purpose of family reunification with an EEA citizen or Slovenian citizen, they have to apply for a residence registration certificate for a family member at the Administrative Unit in the territory of which they reside, before the expiry of the three-month authorised stay. A residence registration certificate may be granted if they have a valid identity card or a valid passport, sufficient means of subsistence (in establishing



these, personal circumstances of an EEA citizen and their family member are taken into account, if the residence registration certificate is issued for the purpose of family reunification, whereby these monthly means should not be lower than the level set up to acquire the right for social benefit in cash in accordance with the law governing social security), and adequate health insurance.

**A family member who is not an EEA member state citizen**, may enter the Republic of Slovenia for the purpose of family reunification with an EEA citizen or Slovenian citizen with a valid passport including a visa issued by the competent authority of the Republic of Slovenia or any other State – party to the Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985, unless they are citizens of a country that does not need any visa for entering the Republic of Slovenia, or a valid passport and residence permit issued by another EEA Member State. If they are citizens of a country that may enter the Republic of Slovenia with another document (identity card), they can enter with a valid identity card.

A family member who enters the Republic of Slovenia on the basis of a valid identity card, passport, passport and residence permit issued by another EEA Member State, or a passport and visa for entry, can reside in the territory of the Republic of Slovenia without a permit residence for three months from the date of entering the country.

### Issue of a temporary residence permit

If family members **who are not EEA member state citizens** wish to stay in the Republic of Slovenia for a longer period for the purpose of reunification with the EEA citizen or a Slovenian citizen, they have to apply for a temporary residence permit for a family member at the Administrative Unit in the territory where they reside, before the permitted residence expires. Application for a permit may be submitted by themselves or their legal representative, but it can also be submitted by the EEA citizen or the Slovenian citizen, with whom they shall reunite.

Family members who are third country citizens may be granted a temporary residence permit if:

- They are family members of an EEA citizen who resides in the Republic of Slovenia on the basis of the granted residence registration certificate or permanent residence permit, or a Slovenian citizen who has a registered residence in the Republic of Slovenia;
- They have a valid identity card or valid passport;
- They have sufficient means of subsistence available, in establishing of which personal circumstances of the family member and the EEA citizen or the Slovenian citizen are taken into account, whereby these monthly means should not be lower than the level set up to acquire the right for social benefit in cash in accordance with the law governing social security;

- They have relevant health insurance covering at least urgent health services in the Republic of Slovenia;
- They entered the Republic of Slovenia in accordance with the provisions of the Aliens Act;
- It was not established that the marriage was concluded or partnership was registered exclusively for the purpose of obtaining a residence permit;
- There are no grounds for refusal of issuing a permit because of a serious and actual threat to public order, security or international relations of the Republic of Slovenia, or suspicion that their residence in the country would be associated with terrorist or other violent acts, illegal intelligence activities, drug production and trafficking, or committing of other offences, or if in the procedure of granting the first permit was found out that they were infected with a contagious disease potentially leading to an epidemic indicated in the World Health Organisation international health regulations, or an infectious disease that could endanger human health and requires prescribed measures to be taken in accordance with the law regulating contagious diseases, or if it was found out that they work in the Republic of Slovenia in conflict with the regulations governing employment relationships, employment and work, or in conflict with the regulations on the prevention of undeclared employment and work.

Temporary residence permit shall be granted to a family member of another EEA Member State citizen with the same effect as the registration of residence certificate was granted to an EEA citizen, a family member of a Slovenian citizen and a family member of an EEA citizen holding a permanent residence permit valid for five years. A temporary residence permit granted to a family member may be renewed under the same conditions as it was granted: An application for a temporary residence permit has to be submitted at the Administrative Unit before the temporary residence permit expires.

### **Issue of a permanent residence permit**

Family member who is an EEA citizen and continuously and legally resides in the Republic of Slovenia for five years on the basis of a residence registration certificate and there is no reasonable suspicion that such a member could endanger public order or international relations of the Republic of Slovenia, can be granted in the Republic of Slovenia a permanent residence permit with unlimited time of effect.

An EEA citizen who is a family member of a Slovenian citizen or EEA citizen or a third country citizen who already has a permanent residence permit in the Republic of Slovenia, may obtain a permanent residence permit after two years of continuous legal residence in the Republic of Slovenia.

A permanent residence permit with unlimited time of effect can also be granted to a family member who is a third country citizen, if such family member on the basis of a

temporary residence permit legally resides in the Republic of Slovenia continuously for five years and meets the conditions set up by the Aliens Act for granting a temporary residence permit for a family member. A family member of an EEA citizen who already has a permanent residence permit in the Republic of Slovenia and a family member of a Slovenian citizen, a permanent residence permit may be granted after two years of continuous legal residence in the Republic of Slovenia.

## REGISTRATION OF RESIDENCE

Registration of residence of the Republic of Slovenia citizens is governed by the Residence Registration Act.

### Registration of temporary residence

If you are a third country citizen living in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit or an EEA citizen living in the Republic of Slovenia on the basis of a residence registration certificate, you have to register at the Administrative Unit your temporary residence within three days of settlement or delivery of a temporary residence permit. If you stay in an accommodation facility, your temporary residence must be registered by the landlord.

Temporary residence registration shall be valid for maximum one year. You or your landlord has to renew a temporary residence registration within eight days after the registration expires. Everyone who timely submits an application for renewal of a temporary residence permit or issue of a further temporary residence permit or residence registration certificate, the competent authority shall renew the temporary residence registration for the period necessary for resolution of the application, and after delivery of a temporary residence permit or residence registration certificate, you have to renew residence registration by yourself or your landlord, where you stay.

### Registration of permanent residence

You have to register your permanent residence at the Administrative Unit within eight days after delivery of the permanent residence permit.

When registering temporary or permanent residence, you have to enclose a valid identity document furnished with a photograph and a proof that you have the right to reside at the address you are registering. Such a proof shall be in the form of a proof of ownership, lease or sublease contract or a written consent of the owner or owners of the residence or the accommodation facility manager, where the owner's consent does not need to be authenticated.

If the property at the address in which you wish to register your residence is registered in the land register, you do not need to prove ownership of this property, since this data shall be obtained ex officio by the authority; however, in this case you have to communicate the registration number from the land registry, the cadastral municipality or a land lot number, and the address of the competent court.

Additional information about residence registration and about the possibility of electronic residence registration shall be found at administrative units or at the on-line e-government portal: <http://e-uprava.gov.si/e-uprava>.

## ACQUISITION OF CITIZENSHIP OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

In accordance with the Citizenship of the Republic of Slovenia Act you can acquire the Slovenian citizenship by naturalisation, if you meet the following conditions:

- You are 18 years old;
- You have a release from current citizenship or you prove that you shall get one if you take the citizenship of the Republic of Slovenia;
- You actually reside in Slovenia for ten years, of which continuously for the last five years before submitting the application; and you hold the status of an alien;
- You have resources available that ensure material and social security for you and the persons you have to support;
- You speak Slovenian language for everyday communication, which shall be proved by a certificate on successful completion of the examination of Slovenian language at basic level;
- You have not been convicted by a final judgment on unconditional imprisonment for more than three months, or you have not been given a suspended sentence of imprisonment with a probation period longer than one year;
- Your residence in the Republic of Slovenia has not been cancelled;
- Your acceptance in the citizenship of the Republic of Slovenia does not pose any threat to public order, security or defence of the country;
- You have your tax duties paid;
- You shall take an oath on respecting the free democratic constitutional order founded in the Constitution of the Republic of Slovenia.

You shall submit an application for the acquisition of citizenship of the Republic of Slovenia together with its attachments at any administrative unit. The procedure for acquisition of a citizenship is subject to payment of administrative fee.

Citizenship of the Republic of Slovenia can be acquired also on other grounds, therefore for more detailed information on the conditions for acquisition of citizenship you should contact any administrative unit; however information is also available on the national e-government portal: <http://e-uprava.gov.si/e-uprava>.





## EDUCATIONAL SYSTEM IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA

It is set out by the law that public schools are secular and the school environment is independent; political and religious activities are banned in public schools. The language of instruction in kindergartens and schools is Slovenian, in the ethnically mixed regions also Hungarian and Italian.

There are measures foreseen for immigrant primary, secondary and higher school students enrolling in the Slovenian educational system, in order to facilitate their integration (extra hours of Slovenian language at enrolment, adaptation of giving marks assessment).

### **Kindergartens**

Pre-school care is provided by public and private kindergartens. Children are accepted in kindergartens from the age of 11 months up to enrolment to school. Pre-school education is not compulsory. Children can enter kindergarten during the whole year based on an application. Additional information about individual kindergartens is in the kindergarten's publication, which is available at their headquarters. If the number of children enrolled exceeds vacant places, admission shall be decided by a committee. According to the rules on kindergarten programme fees, a child of aliens of which at least one parent has a temporary residence in the territory of individual municipality and is liable to income tax, shall be entitled to a subsidy – lower fee or exemption of fee, if they are recipients of social benefits in cash pursuant to social security regulations. You shall claim exemption at the competent municipal administrative body.

The most common working hours of kindergartens are between 5:30 or 6:00 and 16:00 or 16:30. Kindergartens are open every working day of the week and the year, and some are on duty also on Saturdays.

### **Primary School**

In Slovenia, primary education is compulsory in duration of nine years. Primary school for children and youth is free of charge.

Parents have to enrol in the first grade of primary school the children that will be at the age of six in the calendar year in which they begin to attend school. Primary school enrolls children in the first grade in February for the following school year.



Parents shall have the right to enrol their child in a public primary school or private primary school in the school district in which the child resides permanently or temporarily. Parents can obtain detailed information about enrolment of children in the primary school.

In addition to public primary schools, there are also private schools in Slovenia that carry out state-approved private school curriculum, namely: the Waldorf elementary school curriculum (in Ljubljana, Maribor and Celje) is carried out by the Waldorf School of Ljubljana, the primary school curriculum Montessori is carried out by the Private Primary School Montessori within the framework of the Institute Montessori – both programmes are primary school curricula according to special educational principles; and Alojzij Šuštar Primary School Ljubljana carries out the private primary Catholic school curriculum as an organisational unit at Zavod Sv. Stanislava in Ljubljana.

International primary school curriculum in English language according to the IBO system (International Baccalaureate Organisation) is carried out in the Danilo Kumar Primary School in Ljubljana.

The Elementary School Act sets out that the children who are foreign citizens or stateless persons and reside in the Republic of Slovenia, have the right to compulsory primary education under the same conditions as the citizens of the Republic of Slovenia. For children residing in the Republic of Slovenia, whose mother tongue is not Slovenian, there are lessons on Slovenian language and culture organised when they enrol in the primary school and, through cooperation with their countries of origin, also lessons on their mother tongue and culture. The amended Act provides important new feature concerning the progress of immigrant students from other countries – namely, at the end of the school year in which they first time enrol in a primary school in the Republic of Slovenia, they may be allowed to obtain no marks in individual subjects and progress to the next grade. The progress shall be decided by the teachers' council upon proposal of the class teacher.

Upon enrolment or involvement of school-age children with foreign documents on education into primary education in the Republic of Slovenia, the primary school shall establish on the basis of evidence the grade, in which the child should enrol. When doing so, the school shall take into account evidence of prior education and age of the child. At enrolment, the school may also consider their knowledge of the Slovenian language. Upon enrolment or involvement, the school provides the student with a certificate on education.

The amended Act provides a new arrangement also in national assessment of knowledge, as for immigrant students from other countries, whose mother tongue is not



Slovenian, and who enrol for the first time in the third, sixth and eighth grade of primary school in the Republic of Slovenia, national assessment of knowledge will be carried out on a voluntary basis.

Detailed information about the primary school curriculum and related activities can be found on the Ministry of Education, Science and Sport website. This website also contains the list of addresses of all primary schools in Slovenia.

## **Secondary School**

Secondary education in the Republic of Slovenia is divided into general secondary (high school) education and into vocational and secondary professional education. High school education ends with a general matura (baccalaureate) as a form of external knowledge examination, and enables, in addition to admission in university courses, admission in curricula of short-cycle higher and higher school professional education. Vocational and secondary professional education prepares students primarily for performance of a profession, it enables them to acquire relevant knowledge, skills and competences to work in a particular field of expertise. Lower and secondary vocational education ends with a final exam, and curricula of secondary professional and vocational–technical education by the vocational matura. This matura allows enrolment in the curricula of short-cycle higher and higher professional education, and with an additional examination passed from the subject of general matura also in some university courses that allow such possibility.

Invitation to enrolment in secondary schools is published each year in February, and schools organise information days. In March, a request to the required high school should be submitted by the envisaged deadline. Information on deadlines for registration and enrolment, vacancies and enrolment requirements can be found on the Ministry of Education, Science and Sport websites.

Citizens of EU Member States, citizens of countries with which Slovenia has signed a bilateral or international agreement or a contract on education based on the principle of reciprocity, and other foreign citizens with permanent residence in the Republic of Slovenia that are taxpayers in the Republic of Slovenia or their parents or guardians are taxpayers, shall participate in all secondary programmes under the same conditions and pay no school fee.

Other foreign citizens not mentioned in the previous paragraph, can enrol only in vacant places and shall pay school fees.

More information on individual curricula is available at the Ministry of Education, Science and Sport websites.

The educational programme is open to anyone who meets the requirements set out by the law and special requirements of the curriculum.

The curriculum may also define specific conditions for admission as a requirement for enrolment, such as talent, sports achievements, specific types of knowledge and, exceptionally, also psychical and physical abilities, if they are necessary for successful education.

**Below, there are only conditions for qualifications for enrolment required by the law**, by types of programmes. Conditions required by curriculum are listed in general parts of published curricula.

### **Lower vocational education**

Lower vocational education is open to anyone who has completed compulsory primary school and, at the same time, successfully completed at least the seventh grade of nine-year primary school or sixth grade of eight-year primary school or completed primary education according to a modified curriculum with lower educational standard, and who meets other conditions defined by the curriculum.

### **Secondary vocational education**

Secondary vocational education programmes are open to anyone who successfully completed:

- Primary school or
- Lower vocational education programme or an equivalent programme under previous regulations, and meets other conditions required by the curriculum.

### **Secondary professional education**

Secondary professional education programmes are open to anyone who successfully completed:

- Primary school or
- Lower vocational education programme or an equivalent programme under previous regulations, and meets other conditions required by the curriculum.

### **Vocational–technical education**

The vocational–technical educational programme is open to anyone who successfully completed a secondary vocational educational programme and meets other conditions required by the curriculum.

## Vocational course

The vocational course is open to anyone who completed the fourth year of grammar school or the last year of the programme for acquisition of secondary professional qualifications (secondary professional, vocational–technical education, vocational course), and meets other conditions determined by the curriculum.

## Grammar school

Grammar school is open to anyone who successfully completed primary school. The curriculum may also require special conditions for enrolment, such as psychophysical ability, a special talent or skill, age and sports achievements, and may also require knowledge of classical or foreign languages, which are elective subjects in primary education.

## Matura course

Matura course is open to anyone who completed:

- Secondary vocational or secondary professional education or
- The third grade of grammar school programme and interrupted the education for at least one year, or
- Private grammar school programme holding a recognised status of state-approved curriculum according to the competent expert council decision confirming that it ensures minimal knowledge for a successful completion of education, or
- Primary school and passed the examination at the level of the third year of a grammar school programme. The examination includes two subjects: Slovenian (Hungarian or Italian) as the mother tongue, mathematics, foreign language and two elective matura subjects.

## Supplementary classes in native languages and cultures

Ministry of Education, Science and Sport provides co-financing for supplementary classes of native languages and cultures for immigrant children and descendants of immigrants participating in regular primary and secondary education. Supplementary classes are conducted by primary or secondary schools (hereinafter referred to as: the school) that submits an application for supplementary class co-financing to the Ministry of Education, Science and Sport. Funds for the implementation of supplementary classes are provided by the Ministry of Education, Science and Sport and the country or countries the language of which is taught, or the parents of pupils or students who will attend such classes (hereinafter referred to as: parents) or other persons. The country or countries the language of which is taught, or parents

or other persons provide fees for teachers, which include all labour costs and commuting costs of teachers, while the Ministry of Education, Science and Sport provides an annual lump sum for a pupil or a student attending supplementary classes.

## SHORT-CYCLE HIGHER PROFESSIONAL SCHOOLS

Short-cycle higher school programmes last two years and enable acquisition of a short-cycle higher professional qualification. You can enrol in a short-cycle higher professional programme:

- If you completed a general matura, vocational matura (or final exam or a diploma before 2002);
- With a master craftsman exam or a foreman exam or a shop manager exam, if you have three-year working experience and pass the examination in Slovenian language (Italian or Hungarian language in ethnically mixed regions) and mathematics or a foreign language at the level defined for vocational matura.

If you wish to enrol in the course Photography, Media production, Design of materials or Social network organiser, you have to pass the examination of special talent or psychophysical ability, in addition to general conditions set out in the previous paragraph.

Citizens of Member States of the European Union shall be involved in education under the same conditions as citizens of the Republic of Slovenia. The number of vacancies includes regular and part-time studies.

The total number of available places includes also the places intended for those who do not have Slovenian citizenship or citizenship of any Member State of the European Union, but have a permanent residence in the Republic Slovenia and are taxpayers themselves or their parents or guardians. You shall be involved in education under the same conditions as citizens of the Republic of Slovenia.

Pursuant to the provisions of the Rules of enrolment in higher professional education, the Slovenians without Slovenian citizenship and aliens shall enrol in accordance with such invitation to enrol. Individual schools advertise for you additional number of places. Slovenians without Slovenian citizenship shall be involved in education under the same conditions as citizens of the Republic of Slovenia.

Foreign citizens shall be involved in education under the same conditions as citizens of the Republic of Slovenia, where you are educated according to the principle of reciprocity, otherwise you have to pay school fees.

**You shall send evidence of meeting enrolment requirements to Višješolska prijavna služba (the Higher School Registration Service), namely:**

1. If you intend to enrol in general matura, vocational matura or examination in the school year in which you apply to the call, or you completed them before June 2002, you do not need to provide any evidence of meeting enrolment requirements.

The National Examination Centre shall provide the Higher School Registration Service with the data from certificates for the third and fourth year of secondary school and the data from matura certificate and certificate of professional matura and certificate of completion of examinations.

2. If you have completed secondary school with matura before June 2002 or a diploma or a final examination, or you have passed foreman, shop manager or master craftsman examination, you have to enclose evidence of meeting the enrolment criteria to the application, namely:
  - a) The final examination certificate or matura certificate or a diploma (together with a notice of success) and certificates of the third and fourth year or the last two years, or
  - b) Certificate of master craftsmen, foreman or shop manager examination together with certificates of completion of all the four examination units, a certificate of knowledge examination, if you completed it before June 2002, and evidence of three years of work experience, or
  - c) Certificate of completed education, certificate of the last two years or evidence of completion of a master craftsman, foreman or shop manager examination, together with their certified translations into Slovenian language, if you graduated from secondary school abroad.

If certificates or evidence were recognised according to the regulations in force prior to the application of the Recognition and Evaluation of Education Act (Official Gazette of RS, No. 73/04), you may furnish the application with a decision on recognition. If you have no decision on recognition, you have to complete the application with a special application for recognition of education obtained abroad.

The Higher School Registration Service shall send certificates and evidence, their translations and the application to the higher professional school, which is listed first in the application. The higher professional school shall carry out the process of education recognition, and provide you with a decision establishing whether you meet the specified educational requirements for enrolment in the study course for which you are applying, and inform the Higher School Registration

Service accordingly. The process of education recognition is not required for certificates from former Yugoslav republics acquired before 25 June 1991.

General matura certificate shall also be deemed a certificate of final examination - a trial matura.

Diploma of international matura (IBO) is equivalent to a general matura certificate.

Certificate of professional matura is equivalent to a certificate of final examination and diploma of completed four-year secondary education, which were issued prior to the introduction of professional matura.

Those who have their learning success in the third and fourth year registered in their index shall send as evidence the first page of the index and the pages containing the marks for each year and the overall success.

Proof of work experience shall be a certificate by the employer or other document showing your working life.

3. Candidates who will complete a high school abroad this year, need to send certificates or evidence and their certified translations into Slovenian language, together with a specific application for recognition of the education obtained abroad, to the Higher School Registration Service within ten days thereafter.

## Higher school education

Studies are conducted by public higher education institutions: universities, faculties, academies of arts, higher professional schools and independent higher education institutions. In Slovenia, universities (public higher education institutions) are located in Ljubljana, Maribor, Koper and Nova Gorica. As a rule, invitation to enrol in higher education institutions is published in January. Information on published vacancies and requirements can be obtained at the Ministry of Education, Science and Sport websites. There are two deadlines for registration – in spring and in autumn. If vacant positions are available even after the autumn deadline, candidates can enrol also in a third deadline (until 10 October). Candidates enrol in individual faculties. When enrolment is limited, success in high school (in the third and fourth grades and at matura, vocational matura or final examination) shall be taken into account, and if the study requires special abilities, also success in examination of such abilities. Academic year lasts from 1 October to 30 September.

Citizens of the countries other than the Member Countries of the European Union are generally provided with additional available places totalling five percent of the num-

ber of places for citizens of the Republic of Slovenia and citizens of the EU Member States. Foreign citizens who have permanent residence in the Republic of Slovenia and are taxpayers themselves or their parents / guardians are taxpayers in the Republic of Slovenia, shall apply for places for the citizens of the Republic of Slovenia and citizens from EU countries.

Aliens, citizens of countries other than EU Member States, do not pay school fees if:

- So determined by interstate or international agreements and treaties;
- You are holders of scholarship of the ministry responsible for higher education or an authorised provider of such scholarships;
- You are students in exchange programmes between higher education institutions in the Lifelong Learning Programme;
- You are foreign citizens with permanent residence in the Republic of Slovenia and you are a taxpayer yourself or your parents or guardians are taxpayers in the Republic of Slovenia.

More information about enrolment in individual universities can be obtained from their registration and enrolment services.

## RECOGNITION OF QUALIFICATIONS

Recognition of qualifications **with a purpose of further education process** in the Republic of Slovenia is a procedure by which the holder of a foreign certificate is given the right to further education at a school, other educational establishment or higher education institution in the Republic of Slovenia, in which they wish to continue their education. The procedure shall be initiated at the request of the holder of a foreign certificate, which is filed with the selected educational institution in the prescribed form. You have to enclose relevant documents.

Evaluation of education is a procedure by which the competent authority shall issue an opinion on individual components of education. **The opinion has informative and consultative character.** This is not a substantive assessment of education, but an information on the comparability based of the information that can be seen in the application of an individual. Achieved qualifications shall be demonstrated by the original document, while the opinion is used as a „translator“.

This opinion shall not provide you with any rights or obligations, because you have already acquired them with the document on education based on completed education. This is a transfer of rights from one country to another.

The procedure shall start on your request, which shall be submitted to the address:

ENIC-NARIC center Slovenija  
Kotnikova 38; 1000 Ljubljana  
Phone: (01) 478 47 45  
Fax: (01) 478 47 19  
E-mail address: enicnaric-slovenia.mvzt@gov.si.

You have to enclose relevant documents. There shall be evaluated only documents that prove **a successful, fully completed education** (certificates, diplomas ...).

The procedure can last even two months.

### **The use of foreign title**

The holder of a foreign title can use it in the Republic of Slovenia in its original form in accordance with the regulations of the country, from which the document on education (or its transcription) originates.

Foreign title shall not be translated into Slovenian language and shall be stated together with the country of origin of the education translated into Slovenian language.

The same applies to the use of foreign title of professional or vocational qualifications, for foreign denomination of the educational level or a training programme, which is used in the country of origin in the same way as a foreign title in the Republic of Slovenia.

## **ADULT EDUCATION**

Adult education includes education, updating of skills, training and learning for all who wish to acquire, modernise, extend and deepen their knowledge. All those who enrol in adult education, shall obtain the status of participants in adult education.

Adults may participate in various programs of formal education, where they acquire higher qualifications and thus attain the same level of knowledge as children and young people in regular education, and informal education where they acquire general or special knowledge and skills without completing the education with state-approved certificate. In adult education in Slovenia, it is possible to acquire knowledge according to special programmes for adults, ending with a state-approved certificate, but not providing formal qualification. These include literacy courses, language courses, and courses for immigrants, etc.



## National vocational qualifications (NPQ)

Vocational or professional qualification for work at a certain complexity level can be demonstrated as a national vocational qualification (NVQ), which is defined by the catalogue, regardless of how an individual acquires knowledge and skills (in formal education, through work experience ...). NPQ acquired by individuals in accordance with the National Professional Qualifications Act (NPQ Act), are taken into account in obtaining state-approved qualifications in accordance with regulations governing education.

An individual can acquire **vocational qualification** in education in schools:

- By parts of educational programmes to acquire vocational or professional qualifications;
- By programmes of vocational training and updating of skills, if so determined by these programmes;
- By parts of study courses to acquire higher education qualifications;
- By study courses aimed at updating the skills;
- If they prove that they achieve the standards of professional knowledge and skills, set out by the catalogue adopted pursuant the law.

General condition for obtaining NVQ is 18 years of age, exceptionally also for younger students, if they lose their student status and have relevant work experience.

Information about the programmes and providers that carry out preparatory programmes for verification and certification of NVQ according to adopted catalogues aimed at acquiring qualifications, are published in the invitation for enrolment of adults in the school year, on the website of the Ministry of Education, Science and Sport and the website of Center za poklicno izobraževanje (Centre for Vocational Education). (<http://www.cpi.si/>).

## Acquisition of qualifications

Foreign citizens with permanent residence in the Republic of Slovenia (taxpayers in the Republic of Slovenia) can enrol in formal education leading to a qualification, and in special programmes for adult education under the same conditions as Slovenian citizens in adult education, where in accordance with the law, the language of instruction is Slovenian.

Information on programmes and providers that carry out programmes leading to qualification, are collected each year in the invitation for adults to enrol in the school year, which is published on the Ministry of Education, Science and Sport website.

## Programmes leading to qualification

### □ **Primary school programme for adults**

Primary school programme for adults is open to anyone who did not fulfil the obligation of primary education and did not complete primary education.

### □ **Lower vocational educational programmes (LVE)**

Lower vocational educational programmes are open to anyone who fulfilled:

- Primary school obligations and successfully completed at least six grades of primary school (or the seventh grade of nine-year primary school);
- Completed primary school according to a modified curriculum;
- Also meets other specific conditions for enrolment as defined in certain educational programmes.

### □ **Secondary vocational educational programmes (SVE)**

Secondary vocational educational programmes are open to anyone who successfully completed:

- Primary education;
- Lower vocational educational programme or an equivalent programme according to previous regulations;
- Also meets other specific conditions for enrolment indicated in a specific educational programme.

### □ **Secondary professional or technical educational programmes (SPE)**

Secondary professional or technical educational programmes are open to anyone who successfully completed:

- Primary education;
- Lower vocational educational programme or an equivalent programme according to previous regulations;
- Also meets other specific conditions for enrolment indicated in a specific educational programme.

### □ **Vocational-technical educational programmes (VTE)**

Vocational-technical educational programmes are open to anyone who:

- Successfully completed secondary vocational educational programme or an equivalent programme according to previous regulations;

- Obtained a relevant title of secondary vocational qualification and at the same time meets other conditions as indicated in a specific programme.

#### □ **Vocational courses (VC)**

Vocational courses are open to anyone who:

- Successfully completed the fourth year of grammar school;
- Completed the last year of educational programme leading to secondary professional qualifications;
- Meets other conditions set out by an individual programme.

#### □ **Grammar school programmes**

Grammar school is open to anyone who completed primary education. To enrol in the grammar school of arts, they have to meet also other conditions specified in each field of the programme.

#### □ **Matura course**

Matura course is open to anyone who successfully completed:

- Secondary vocational, secondary technical or other secondary professional school;
- The third grade of grammar school and interrupted the education for at least one year;
- Primary school, if they successfully passed the examination at the level of the third year of a grammar school.

### **Other educational programmes for adults**

#### **Informal state-approved programmes for adults**

Informal state-approved programmes for adults enable the acquisition of a state-approved certificate and are conducted by adult education organisations, which are registered in the register of state-approved programme providers kept by the Ministry of Education, Science and Sport.

#### **Language courses**

In the programmes English for adults, German for adults, French for adults, Italian for adults and Hungarian for adults, there are conditions set for enrolment.

These courses are open to anyone who meets the following conditions:

- Above 16 years of age;
- Previous knowledge
- a) Basic level:** complete or partial beginners. Partial beginners shall be included in the programme based on an internal ranking test and/or conversation with the head of education;
- b) Advanced level:** successfully passed examination for the basic level or otherwise acquired knowledge (school, course, abroad), which corresponds to this examination and is established by a ranking test and/or conversation with the head of education.

### Literacy courses

There are no admission conditions for training programs for success in life (TSL), project-based learning for young adults (PLY) and computer literacy for adults (CLA).

**TSL programmes** are designed for adults who wish to improve their knowledge and skills for greater success in the labour market, higher quality of life, active citizenship, personal development and lifelong learning. TSL programmes are intended for different target groups:

- Reading and writing together TSL (RWT – TSL) is designed for parents and children to develop collaborative learning;
- Bridge to education TSL (BE – TSL) is intended for the acquisition of learning habits, learning techniques and skills for re-enrolment into education;
- My job TSL (MJ – TSL) is designed for employees in endangered jobs and encourages the development of competences to keep the job and greater competition on the market;
- My step TSL (MS – TSL) is intended for adults with special needs to achieve greater independence and social inclusion;
- Rural challenges TSL (RC – TSL) is designed for less-educated adults in rural areas to acquire basic knowledge and skills in order to improve the development of their own abilities, economic and social status in the rural area.

**The PLY programme** is intended for young people aged 15 to 25 years without education, profession and job. Participants shall attain two basic goals:

- Acquisition of knowledge and experience to successfully continue their education;
- Acquisition of knowledge to select appropriate career path and employment.

**The CLA programme** is intended for adults who wish to use a personal computer, recognise the benefits of its use and to obtain relevant competences to play an active role in the information society.

### **Informal programmes for adults**

They are designed for acquiring, renewal, dissemination, updating and deepening of knowledge and do not end with state-approved certificate.

#### **TSL programmes:**

- Books are for me TSL (BFM – TSL) is dedicated to developing and promoting reading literacy and the acquisition of skills for democratic and tolerant intercultural and intergenerational dialogue;
- Let us stir up the life by learning TSL (ML – TSL) is designed for older adults, as a rule for pensioners, for successful management of everyday situations and increase their independence and responsibility in integration into a variety of social activities.

#### **The Reading for knowledge, for fun programme (RKF):**

The programme is aimed at acquiring knowledge and skills for the development of family literacy and learning about appropriate forms of promoting literacy of children in pre-school period and of active leisure time.

#### **Computer digital literacy programme for adults (RDO)**

The programme is open to all those who want to acquire new skills for personal or professional life in the field of general computer and digital literacy, with an emphasis on the acquisition of knowledge for the use of digital technology (e.g. the Internet, e-mail, ATM, mobile phone, e-health, connection between digital devices: computer-recording camera-camera-phone, etc.).

#### **Study circles**

They are implemented in accordance with a special pattern or method of work, which encourages participation in learning. Students select their own contents, they usually reflect the needs in the local area, or a group of people with the same interest for research and the advancement of knowledge. In some local areas, they are prepared especially for immigrants in order to facilitate their integration into local environment.

## HELP AND SUPPORT FOR ADULTS IN EDUCATION AND LEARNING

### INFORMATION AND GUIDANCE CENTRES FOR ADULT EDUCATION (IGAE)

There are 14 IGAE centres in Slovenia, which are equally distributed in individual regions and have departments. In IGAE centres, adults are provided with information and guidance help when deciding to engage in various forms and ways of learning and education, which also means involvement in formal education programmes leading to qualifications. Search for supply of educational programmes is supported by a list of providers and programmes developed by Andragoški center Republike Slovenije (Slovenian Institute for Adult Education) (<http://pregled.acs.si/>).

IGAE centres operate in the following towns:

- **Jesenice**; In the premises of Ljudska univerza Jesenice, Delavska ulica 1  
☎ 04/ 583 38 05, E-mail address: [lea.zlodej@lu-jesenice.net](mailto:lea.zlodej@lu-jesenice.net)
- **Koper**; In the premises of Ljudska univerza Koper, Cankarjeva 33  
☎ 05/ 612 80 06, E-mail address: [isio@lu-koper.si](mailto:isio@lu-koper.si)
- **Krško**; In the premises of Ljudska univerza, Dalmatinova 6  
☎ 07/ 488 11 70, E-mail address: [svetovalno.sredisce@lukrsko.si](mailto:svetovalno.sredisce@lukrsko.si)
- **Ljubljana**; In the premises of CDI Univerzum, Grošljeva 4  
☎ 01/ 510 22 70, E-mail address: [svetovalno.sredisce@cdi-univerzum.si](mailto:svetovalno.sredisce@cdi-univerzum.si)
- **Maribor**; In the premises of Andragoški zavod Maribor – Ljudska univerza, Maistrova ulica 5,  
☎ 02/ 234 11 34, E-mail address: [svetovanje@azm-lu.si](mailto:svetovanje@azm-lu.si)
- **Murska Sobota**; In the premises of Ljudska univerza Murska Sobota, Slomškova 33,  
☎ 02/ 536 15 76, E-mail address: [svetovalno.sredisce@lums.si](mailto:svetovalno.sredisce@lums.si)
- **Nova Gorica**; In the premises of Ljudska univerza Nova Gorica, Cankarjeva 8,  
☎ 05/ 335 31 19, E-mail address: [ksenija.petek@lung.si](mailto:ksenija.petek@lung.si)
- **Novo mesto**; In the premises of Razvojno-izobraževalni center Novo mesto, Ljubljanska cesta 28,  
☎ 07/ 393 45 52, E-mail address: [svetovalno.sredisce@ric-nm.si](mailto:svetovalno.sredisce@ric-nm.si)
- **Postojna**; In the premises of Ljudska univerza Postojna, Ljubljanska cesta 2,  
☎ 05/ 721 12 89, E-mail address: [isio-postojna@studioproteus.si](mailto:isio-postojna@studioproteus.si)
- **Ptuj**; In the premises of Ljudska univerza Ptuj, Mestni trg 2,  
☎ 02/ 749 21 55, E-mail address: [svetovanje@luptuj.org](mailto:svetovanje@luptuj.org)

- **Slovenj Gradec;** In the premises of MOCIS, Center za izobraževanje odraslih Slovenj Gradec, Partizanska 16,  
☎ 02/ 884 64 07, E-mail address: mocis.bernarda@siol.net
- **Trbovlje;** In the premises of Zasavska ljudska univerza, Trg svobode 11 a,  
☎ 03/ 565 11 91, E-mail address: isio.zasavje@guest.arnes.si
- **Velenje;** In the premises of Andragoški zavod – Ljudska univerza Velenje, Titov trg 2,  
☎ 03/ 898 54 70, E-mail address: svetovalno.sredisce@lu-velenje.si
- **Žalec;** In the premises of UPI Ljudska univerza Žalec, Ulica Ivanke Uranjek 6,  
☎ 03/ 713 35 65, E-mail address: isio@upi.si

## ORGANISED INDEPENDENT LEARNING IN CENTRES OF INDEPENDENT LEARNING (CIL)

There are 33 CILs in Slovenia, in which trained informants and advisers help with the selection of appropriate curricula and the use of learning technology. Learning is free, and it is possible to acquire knowledge in various fields, such as: foreign languages, computer science, ten-finger typing, communication, etc.

### Pomurje Region:

- Narodni univerzitet Lendava, Kidričeva 1, Lendava  
☎ 02/ 578 91 90, E-mail address: lu-lendava@guest.arnes.si
- Narodni univerzitet Murska Sobota, Slomškova 33, Murska Sobota  
☎ 02/ 536 15 60, E-mail address: tajnistvo@lums.si,

### Podravje Region:

- Andragoški zavod Maribor – Narodni univerzitet, Maistrova ulica 5, Maribor  
☎ 02/ 234 11 11, E-mail address: info@azm-lu.si
- Narodni univerzitet Slovenska Bistrica, Partizanska ulica 22, Slovenska Bistrica  
☎ 02/ 843 07 34, E-mail address: info@lu-sb.si
- Animacija, d.o.o., Aškerčeva ul. 1, Ptuj  
☎ 02/ 749 34 60, E-mail address: info@animacija.si
- DOBA EPIS Maribor, Prešernova ul. 1, Maribor  
☎ 02/ 228 38 50, E-mail address: info@doba.si
- Kadring, Trg svobode 26, Slovenska Bistrica  
☎ 02/ 845 32 47, E-mail address: info@kadring.si
- Narodni univerzitet Lenart, Nikova 9/I, Lenart  
☎ 02/ 720 78 88, E-mail address: lu-lenart@guest.arnes.si
- Narodni univerzitet Ormož, Vrazova ul. 12, Ormož  
☎ 02/ 741 55 05, E-mail address: univerza.ormoz@siol.net
- Narodni univerzitet Ptuj, Mestni trg 2, Ptuj  
☎ 02/ 749 21 50, E-mail address: luptuj@siol.net

**Koroška Region:**

- MOCIS, Centar za obrazovanje odraslih, Partizanska 16, Slovenj Gradec  
☎ 02/ 884 64 00, E-mail address: mocis@siol.net
- Smeri, d. o. o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem  
☎ 02/ 822 06 31, E-mail address: info@smeri.si

**Savinjska Region:**

- Andragoški zavod - Narodni univerzitet Velenje, Titov trg 2, Velenje  
☎ 03/ 898 54 50, E-mail address: info@lu-velenje.si
- Narodni univerzitet Rogaška Slatina, Celjska cesta 3 a, Rogaška Slatina  
☎ 03/ 818 24 40, E-mail address: info@lu-rogaska.si
- Narodni univerzitet Celje, Cankarjeva ul. 1, Celje  
☎ 03/ 428 67 50, E-mail address: info@lu-celje.si
- UPI – Narodni univerzitet Žalec, Ulica Ivanke Uranjek 6, Žalec  
☎ 03/ 713 35 50, E-mail address: lu-zalec@upi.si

**Zasavje Region:**

- Zasavski narodni univerzitet Trbovlje, Trg svobode 11 a, Trbovlje  
☎ 03/563 11 90, E-mail address: zluni-trbovlje@quest.arnes.si

**Jugovzhodna Slovenija Region:**

- RIC – Razvojno-obrazovni centar Novo mesto, Ljubljanska cesta 28, Novo mesto  
☎ 07/ 393 45 50, E-mail address: ric@ric-nm.si
- ZIK – Zavod za obrazovanje i kulturu Črnomelj, Ulica Otona Župančiča 1, Črnomelj  
☎ 07/ 306 13 90, E-mail address: info@zik-crnomelj.si
- Narodni univerzitet Kočevje, Trg zbora odposlancev 30, Kočevje  
☎ 01/ 893 82 70, E-mail address: lu.kocevje@siol.net

**Osrednja Slovenija Region:**

- CDI Univerzum Ljubljana, Grošljeva 4, Ljubljana  
☎ 01/ 583 92 70, E-mail address: info@cdi-univerzum.si
- MITRA, d. o. o., Ljubljana, Poljanska 73, Ljubljana  
☎ 01/ 434 90 30, E-mail address: info@mitra-lj.si
- Glotta Nova, d. o. o., Ljubljana, Poljanska cesta 95, Ljubljana  
☎ 01/ 520 06 70, E-mail address: info@glottanova.si
- INTER-ES, d. o. o., Ljubljana, Cesta na Brdo 85, Ljubljana  
☎ 01/ 200 02 30, E-mail address: info@inter-es.si,
- Gradska biblioteka Ljubljana, Kersnikova 2, Ljubljana  
☎ 01/ 600 13 22, E-mail address: ssu@mklj.si
- Rossana, d. o. o., Logatec, Tržaška 17, Logatec  
☎ 01/ 750 95 90, E-mail address: rossana@siol.net



**Gorenjska Region:**

- Narodni univerzitet Jesenic, Cesta Cirila Tavčarja 3 a  
☎ 04/ 583 38 00, E-mail address: univerza.jesenice@siol.net
- Narodni univerzitet Tržič, Šolska ul. 2, Tržič  
☎ 04/ 592 55 51, E-mail address: info@lu-trzic.si

**Notranjsko-kraška Region:**

- Narodni univerzitet Postojna, Ljubljanska cesta 2, Postojna  
☎ 05/ 721 12 80, E-mail address: lu-postojna@studioproteus.si

**Severno-primorska Region:**

- Narodni univerzitet Ajdovščina, cesta 5. maja 14, Ajdovščina  
☎ 05/ 366 11 05, E-mail address: ljudska.univerza.ajdovscina@siol.net
- Narodni univerzitet Nova Gorica, Cankarjeva 8, 5000 Nova Gorica  
☎ 05/ 335 31 00, E-mail address: info@lung.si

**Obalno-kraška Region:**

- Narodni univerzitet Koper, Cankarjeva 33, Koper  
☎ 05/ 612 80 00, E-mail address: lu-koper@siol.net
- Gradska biblioteka Izola, Ul. oktobrske revolucije 1, Izola  
☎ 05/ 663 12 84, E-mail address: knjiznica.izola@quest.arnes.si

Participants are provided with help and advice for independent learning free of charge.

## SLOVENIAN LANGUAGE LEARNING AND INTRODUCTION TO SLOVENIAN SOCIETY PROGRAMMES

*The Initial integration of immigrants programme is free **for third country** citizens, you should pay your travel cost and learning aid and material costs.*

**The III (Initial integration of immigrants) programmes**

The III programme is an educational programme for immigrants that includes contents from life and work in the Slovenian language learning course. The programme encompasses the initial (60 hours) and advanced (120 hours) modules.

**III programme in the amount of 180 hours:**

The 180-hour programmes of Slovenian language learning are designed for third country citizens who:

- Have a **permanent residence permit**, and for their family members holding a temporary residence permit on the basis of family reunification;
- **Reside during the last year** in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit and have a residence permit granted with a validity of at least one year, and their family members, if they were granted a residence permit based on family reunification;
- Are **family members** of a Slovenian citizen or European Economic Area citizen, residing in the Republic of Slovenia on the basis of a residence permit for a family member, irrespective of the length of their stay and validity of the permit.

You shall perform a ranking test in the selected language school based on which the school will include you in the appropriate group.

After completing the 180-hour programme, which you have attended at least 80 percent of the time, you shall be entitled to a free first examination of the Slovenian language at a basic level.

### **III programme in the amount of 120 hours:**

If you, a foreigner with temporary residence permit, have already participated in a 60-hour programme and comply with the conditions for participation in the 180-hour programme, you shall have the right to repeated participation in the 120-hour programme.

### **III programme in the amount of 60 hours:**

60-hour Slovenian language learning programme is designed for **third country citizens** residing in the Republic of Slovenia on the basis of a temporary residence permit, which is valid for at least one year.

### **Application to participate in the programme**

You shall submit a request for a certificate of compliance with the conditions to participate in the programme at the Administrative Unit, in which you have registered permanent or temporary residence, and the Administrative Unit will provide you with a certificate of compliance with the conditions to participate in the programme.

You shall bring the certificate to one of the selected providers where you will obtain all information about the programme.

Requests and the list of selected providers are available at the webpage: [infotujci.si](http://infotujci.si).

**You cannot participate** in Slovenian language learning **programmes**, if you completed education at any level in Slovenia, if you are involved in a regular education programme or have already obtained the certificate of the examination of the Slovenian language at least at the basic level.

## SLOVENIAN LANGUAGE EXAMINATION AT BASIC LEVEL OF KNOWLEDGE

Slovenian language examination at the basic level is designed for adults whose first language is not Slovenian, but they need a state-approved certificate on knowledge of Slovenian language as a second language for private or official purposes.

You shall have the right to a single free examination of the Slovenian language at the basic level as a third country citizen who participated in the 180-hour or 120-hour Slovenian language learning programme and attended it at least 80 percent of the time.

### Application to participate in the programme

You shall submit a request to participate in the first examination of Slovenian language at the Administrative Unit, in which you have registered permanent or temporary residence and, if you comply with the conditions, the Administrative Unit will provide you with a certificate of compliance with the conditions to participate in programmes.

You shall bring the certificate to one of the authorised providers of the examination of Slovenian language at the basic level:

Izpitni center Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik  
Kongresni trg 12, 1000 **Ljubljana**  
☎ 01/ 241 86 47

Ljudska univerza Kranj  
Cesta Staneta Žagarja 1, 4000 **Kranj**  
☎ 04/ 280 48 00

Andragoški Zavod Maribor  
Maistrova ulica 5, 2000 **Maribor**  
☎ 02/ 234 11 11

Ljudska univerza Krško  
Dalmatinova ulica 8, 8270 **Krško**  
☎ 07/ 488 11 60, 07/ 488 11 70

Cene Štupar CPI Ljubljana  
Vojkova cesta 1, 1000 **Ljubljana**  
☎ 01/ 234 44 02

Ljudska univerza Postojna  
Ljubljanska cesta 2, 6230 **Postojna**  
☎ 05/ 721 12 80, 721 12 88

DOBA Vir znanja, Maribor  
Prešernova ulica 1, 2000 **Maribor**  
☎ 02/ 228 38 50

Ljudska univerza Ajdovščina  
Cesta 5. maja 14, 5270 **Ajdovščina**  
☎ 05/ 366 47 50

Ljudska univerza Koper  
Cankarjeva 33, **6000 Koper**  
☎ 05/ 612 80 00

ZIK Črnomelj  
Ulica Otona Župančiča 1, 8340 **Črnomelj**  
☎ 07/ 306 13 90

Ljudska univerza Velenje  
Titov trg 2, 3320 **Velenje**  
☎ 03/ 898 54 50

UPI, Ljudska univerza Žalec  
Ulica Ivanke Uranjek 6, 3310 **Žalec**  
☎ 03/ 713 35 50, 03 713 35 51

Zasavska Ljudska univerza Trbovlje  
Trg svobode 11a, **Trbovlje**  
☎ 03/ 563 11 90

## SLOVENIAN LANGUAGE FOR ALIENS

This is a programme designed for aliens who wish to develop skills to communicate in Slovenian language. The basic level programme comprises of 250 hours, in which aliens learn to speak and write as well as read and improve other skills for the acquisition of Slovenian language. The programme includes a variety of contents from private and public life (home, school, workplace, various public institutions, etc.).

This programme is carried out by various language schools and shall be paid by the participant.

More information can be found on the website of Center za slovenščino kot drugi/ tuji jezik (at <http://www.centerslo.net/>), which is available in Slovenian and English language.





## EMPLOYMENT AND WORK

Employment or work of an alien in Slovenia is only possible if they previously obtain a work permit or other appropriate permit, which replaces a work permit. A work permit is not required only in case that so determined by the law or international treaty.

Work permits **are not** necessary for:

- Citizens of Member States of the European Union and their close family members,
- Citizens of Member States of the European Economic Area and their close family members,
- Citizens of Swiss Confederation and their close family members,
- Third country citizens, if they have a temporary residence permit or a long-term residence visa with the purpose of family reunification with a citizen of EU, EEA or Swiss Confederation,
- Third country citizens with permanent residence permit in the Republic of Slovenia, refugees,
- Aliens with a long-term resident status in another EU Member State, after one year of residence in the Republic of Slovenia, and
- Third country citizens of Slovenian origin to the third generation straight.

### WORK PERMITS

A work permit is generally issued upon an application of the employer, and a fundamental condition to issue a permit is the current state on the labour market or the lack of suitable local candidates.

In special cases expressly determined by the law, a permit may be asked by aliens, and the issue of a permit depends on your alien status or the nature of work, and the permit shall be issued regardless of the situation on the labour market.

The work permit shall allow you to work or be employed and is a basis for obtaining a residence permit, a special permit, which is issued by Slovenian diplomatic and consular missions or administrative units in the Republic of Slovenia.

Aliens who are citizens of so-called third countries, can be employed, self-employed or provide services or other contractual works in Slovenia only based on a work permit, except where otherwise provided by the Employment and Work of Aliens Act (ZZDT) or an international agreement.

If you are employed under a work permit, you shall have all the rights and obligations pursuant to the national law, in particular the Employment Relationships Act; for example, regarding wages, working hours, breaks, rest periods, safety at work, and other rights. If an employer violates your rights, you may contact the Labour Inspectorate of the Republic of Slovenia, which is responsible for the supervision of labour legislation:

Inšpektorat RS za delo

Parmova 33

☎ 01/ 280 36 60, irsd@gov.si

## Personal work permit

### □ With the validity of one year

On the basis of a personal work permit valid for one year you can only be self-employed (doing business as a sole proprietor, independent professional activity or establish a personal company).

### □ With the validity of three years

You can apply for a personal work permit with the validity of three years, if you are:

1. Family member of a refugee or an alien with a permanent residence permit and you have a valid temporary residence permit for family reunification;
2. A self-employed alien who is self-employed in the Republic of Slovenia and on this basis registered in social insurance for the last 22 months and registered in the commercial register, and you have taxes and contributions paid;
3. Alien with at least secondary education or acquired national vocational qualification in the Republic of Slovenia and a daily migrant worker, employed during the past 24 months for at least 20 months in the Republic of Slovenia and on this basis registered in social insurance;
4. Alien who completed the last year of education in the Republic of Slovenia and acquired at least a higher education degree, and within two years from the acquired title found an employer or got self-employed;
5. Alien who completed a research programme in Slovenia, and within one year found an employer or became self-employed;
6. Family member of an alien from the previous item with a valid temporary residence permit for family reunification;



7. Family member of an alien who has been granted a temporary residence permit for research work in the Republic of Slovenia, who has a valid temporary residence permits for family reunification.

Personal work permit with the validity of three years can be re-issued.

## **Employment permit**

An employment permit may be issued only upon request of the employer for a period of up to one year and may be renewed.

On the basis of an employment permit you, as a third country citizen, can be employed only by the employer who has obtained a permit for you, and only perform the job for which the permit was granted. If you are registered as an agent in the appropriate registry, however, you can perform all the works in the context of activities for the performance of which the employer is registered.

## **Work permits**

Work permits shall be issued for seasonal work, posted foreign workers, company representatives, training and updating of skills, further education, and individual services. In this brochure, only seasonal work is presented briefly.

A seasonal worker permit shall be issued upon a request of an employer, for seasonal work in agriculture and forestry. Employer and the alien shall enter into a fixed-term employment relation for performance of seasonal work. If the work is carried out up to 30 days in total, they can conclude an employment contract. An employment contract can be concluded only three times in each calendar year.

If employment relationship is provided, a seasonal work permit may be renewed or re-issued to the same or another employer several times a year. Total validity period of one or several work permits issued for the same alien shall not exceed six months in a calendar year.

All forms and other information are available on the website of the Employment Service of Slovenia ([http://www.ess.gov.si/tujci/delo\\_v\\_sloveniji](http://www.ess.gov.si/tujci/delo_v_sloveniji)) and on the e-government website (<http://e-uprava.gov.si/e-uprava>).

## **EMPLOYMENT PERMIT WITHOUT CHECKING CONDITIONS ON THE LABOUR MARKET – LIST OF PROFESSIONS IN SHORTAGE**

The minister responsible for labour shall specify the cases where employment of an alien due to the nature of work does not depend on the labour market, and an employment permit shall be issued without taking into account the condition that in the records of the Employment Service, there is no relevant domestic unemployed persons or persons that have equal employment rights as the citizens of the Republic of Slovenia. Such cases include:

- Aliens with profession that are lacked in the Slovenian labour market,
- Aliens with profession that cannot be acquired through education or training in Slovenia, athletes, workers in culture, scientists, proofreaders,
- Family members of an alien with higher education qualifications,
- Personnel in diplomatic missions without privileged status, and similar.

### **Employing workers form EU Member States and EEA member States (Norway, Liechtenstein, Island) and Swiss Confederation**

In employment or looking for employment, workers from these countries are equal to domestic workers.

This means that you shall need no work permit, but the employer that employs you, has to register the employment of an EU worker. Registration of employment shall be considered a registration of an EU, EEA or Swiss Confederation citizen, and registration of a family member of an EU, EEA or Swiss Confederation citizen in social insurance, which shall be submitted by the employer. The employer has to submit the application in a prescribed M-1 Form within eight days following the date of entering into employment relationship or commencement of work.

If employers established in a Member State of the EU, EEA or the Swiss Confederation wish to provide services in Slovenia with workers that are employed by them, irrespective of their nationality, such employers have to register these service by the TUJ 5A Form. If a citizen of EU, EEA or Swiss Confederation wishes to perform services, they shall register by the TUJ 5B Form. They can register directly at the National Employment Service or by mail to the following address: ZRSZ Centralna služba, Rožna dolina cesta IX/6, Ljubljana.

## **Granting free access to Slovenian labour market for family members of citizens of the EU and EEA Member States (Norway, Liechtenstein, Island) and Swiss Confederation**

The right to free access of citizens of an EU or EEA Member State and the Swiss Confederation to the labour market means that you can get a job in the Republic of Slovenia without a work permit.

The right to free access of citizens of an EU or EEA Member State and the Swiss Confederation to the labour market means that you can get a job in the Republic of Slovenia without a work permit.

Citizens of an EU and EEA Member States prove their right of free access to the Slovenian labour market by evidence that they are citizens an EU or EEA Member State.

Family members of a citizen of the preceding paragraph, who is not a citizen of an EU or EEA Member State, prove their right to free access to the Slovenian labour market with a residence permit or long-stay visa, which also proves their right to free access to the labour market.



## **USEFUL INFORMATION**

**Health insurance**

**Social security**

**Free legal assistance**

**Promoting mutual knowledge and understanding  
of the Slovenian citizens**

**Payment of compensation to victims of crime**



## HEALTH INSURANCE

Health insurance provides adequate medical and social security during sickness or due to injury, because it covers the cost of risk, when we get sick, injured or have any other medical needs. The basic characteristic of health insurance is that the rights of each person or their dependent family members are tied with registration in insurance and payment of adequate contribution (in compulsory health insurance) or premium (in voluntary health insurance).

Aliens that are not covered by health insurance in the Republic of Slovenia have the right to urgent or necessary health care services, for which payment is made in accordance with the EU legislation, international agreements or from the national budget.

In Slovenia, we have compulsory and voluntary health insurance.

**Compulsory health insurance** does not cover all the costs incurred in medical treatment. Full coverage of costs is provided only to children, pupils and students in regular education, and in certain diseases and conditions, while in other services, compulsory insurance only provides a certain percentage of the service price. You shall arrange your health insurance in Zavod za zdravstveno zavarovanje Republike Slovenije (Health Insurance Institute of the Republic of Slovenia).

**Voluntary health insurance** covers the difference between the full price and the proportion covered by the compulsory health insurance. You shall cover insurance premium for supplementary health insurance by yourself, and arrange the insurance coverage at any health insurance company. Voluntary health insurance is provided in Slovenia by three insurance companies: Vzajemna, Adriatic Slovenica and Triglav zdravstvena zavarovalnica.

Health insurance holders shall identify themselves in health care facilities by a health insurance card. Visiting a doctor is usually subject to prior order, and normally you can visit the health center closest to your residence.

If you cannot arrange the status of an insured person in the compulsory insurance, you shall contact health insurance companies for any additional health insurance schemes.

## SOCIAL SECURITY

If you find yourself in social distress and difficulty, you may contact the competent social work centre, where you can get appropriate professional help and learn about the rights from social security that you are eligible.

Professional staff shall assist you in identifying a social distress or difficulty and in assessing possible solutions, they shall introduce you to the possibilities of social security services and duties with the obligations arising from the choice of services or duties, and present to you a complete network of providers that can provide you with assistance. Personal assistance includes counselling, organising and guidance in order to enable you to develop, complete, preserve and improve your social opportunities.

Addresses of social work centres are available in the chapter with contacts.

## FREE LEGAL ASSISTANCE

Free legal assistance is governed by the Free Legal Aid Act. The purpose of free legal assistance is exercising the right to judicial protection under the principle of equality, taking into account the social condition of persons, which could not exercise this right without harm to their livelihood and the livelihood of their families.

Free legal assistance means the beneficiary's right to a full or partial provision of funds to cover the costs for legal assistance and exemption from the costs of court proceeding. In practice, this means the cost of legal advice, legal representation before general and special courts, the Constitutional Court of the Republic of Slovenia, and before all bodies, institutions or persons in the Republic of Slovenia that are responsible for extra-judicial settlement of disputes, and exemption from payment of court costs.

**Beneficiaries** to free legal assistance are persons that, due to their financial position and financial position of their family were unable to cover the procedure costs by themselves, without compromising their financial position and the financial position of their families. Therefore, free legal assistance shall be granted to persons whose average monthly income per family member does not exceed twice the basic amount of minimum income.

In order to obtain free legal assistance, it is necessary to comply also with substantive criteria relating to the matter, for which legal assistance shall be granted. It means that the case is not obviously unreasonable or that the applicant has probable chance



for success, and that the case is important for the applicant's personal and socio-economic status or the expected outcome is vital for the applicant or their family.

**Application** for free legal assistance shall be submitted in the prescribed form with enclosed relevant documents at the competent district court, labour court or administrative tribunal in the territory in which the applicant has permanent or temporary residence. An application form for free legal assistance shall be obtained at professional services for free legal assistance and on the Ministry of Justice and Public Administration website. The competent authority shall decide on the right to free legal assistance based on an application for free legal assistance by a decision served to the applicant.

Legal assistance shall be provided by the lawyers registered in the directory of lawyers, and by law firms established pursuant to the Attorneys Act, and notaries in the cases provided by the Notary Act. The applicant may independently choose the person authorised for free legal assistance, and indicate the person in the application for free legal assistance, otherwise such person shall be nominated ex officio by the competent authority for free legal assistance.

## PROMOTING MUTUAL KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING OF THE SLOVENIAN CITIZENS

Cultural policy will support cultural activities of different ethnic groups in their efforts to preserve their language, cultural and artistic expression and cultural integration with their nation of origin in accordance with the National Programme for Culture. Cultural awareness and people's awareness of their cultural rights are one of the conditions for participation in an open society based on individual autonomy and freedom.

The Ministry responsible for culture shall provide funds for the implementation of programmes aimed at fostering mutual knowledge and understanding in accordance with the annual programme of minority ethnic groups and immigrants, in order to enable aliens to work with special associations and to participate in the cultural life of the Republic of Slovenia.

More information can be found on the Ministry of Culture website.

Ministracija za kulturo,  
Služba za kulturo raznolikosti in človekove pravice,  
Metelkova 4, 1000 Ljubljana  
Phone: 01/400 79 44

In cooperation with the Ministry of Culture, the Ministry of the Interior provides co-funding for programmes of intercultural dialogue carried out by governmental and other non-profit organizations. Programmes are co-funded by the European Fund for the Integration of Third-country Nationals.

You will be acquainted with the programmes of intercultural dialogue by leaflets accessible at administrative units, on the website of the Ministry of the Interior and Public Administration at [www.mnz.gov.si](http://www.mnz.gov.si) and the web portal [infotujci.si](http://infotujci.si).

## PAYMENT OF COMPENSATION TO VICTIMS OF CRIME

EU citizens that are victims of crime can exercise the right to compensation. For additional information, please, contact:

Ministrstvo za pravosodje  
Sektor za pravosodni nadzor  
Župančičeva 3, Ljubljana

Phone: 01/369 5440, Fax: 01/369 5475

E-mail address: [gp.mp@gov.si](mailto:gp.mp@gov.si)

### WORKING HOURS:

Monday, Friday: 9.00–12.00  
Wednesday: 9.00–12.00 and 14.00–16.00

Information is also accessible at the European Judicial Atlas in Civil Matters webpage.

# **INFORMATION ABOUT SLOVENIA**



## SOME BASIC INFORMATION ABOUT SLOVENIA

**Population:** 2.058.123 (1. 10. 2012)

Most inhabitants are Slovenians.

The Italian community in the coastal area and the Hungarian community in the north-east are the indigenous minorities; their rights are protected by the Constitution.

**Official language:** Slovenian language; in ethnically mixed regions also Italian and Hungarian language.

**Monetary unit:** Euro (EUR)

**The capital:** Ljubljana (June 2011: 271.937 inhabitants)

Other larger cities are Maribor, Celje, Kranj, Velenje, Koper, Novo mesto, Ptuj, Nova Gorica, Jesenice, Trbovlje, Murska Sobota.

**Location:** Slovenia is a central European country with the area of 20,273 km<sup>2</sup>. It borders on Austria by 318 km, Italy by 280 km, Hungary 102 km and on Croatia by 670 km; in total 1 382 km.

Slovenia has eight geographically more or less completed landscapes that are historically grounded and generally accepted: Primorska, Notranjska, Gorenjska, Dolenjska, Bela krajina, Koroška, Štajerska, Prekmurje.

**The highest peak:** Triglav, 2864 m. More than half of the area is covered by forests - 1,163,812 hectares (in Europe, only Finland and Sweden have more forests). The diverse geological structure, the variety of terrain (from the sea level to 2,864 m above the sea level), and spreading of Slovenia over four biogeographic regions have allowed the wealth of flora and fauna. Many of them are endemic animals and plants.

**Length of the coastline:** 46.6 km. Slovenia is the country of waters. Total length of watercourses, rivers, permanent and torrential tributaries is 26,600 km. By total amount of river water per capita, Slovenia is ranked among the richest European countries, since it exceeds the European average almost by four times.

**Climate:** Alpine, continental, Mediterranean.

**Other ethnical groups:** Croats, Serbs, Bosnians, Macedonians, Montenegrins and Albanians. In Slovenia, there is also a Roma community. Their position and special rights are regulated by the law.

**Religion:** Most of the population is Roman Catholic, while in Slovenia there are also more than thirty other religious communities that officially registered their activity.

## Organisation of the state

### Arms



### Flag



## Anthem

The anthem is the seventh strophe of the song Zdravljica (A Toast), which was written in 1844 by the greatest Slovenian poet France Prešeren.

*Žive naj vsi narodi,  
ki hrepene dočakat' dan,  
da koder sonce hodi,  
prepir iz sveta bo pregnan,  
da rojak  
prost bo vsak,  
ne vrag, le sosed bo mejak!  
(God's blessing on all nations,  
Who long and work for that bright day,  
When o'er earth's habitations  
No war, no strife shall hold its sway;  
Who long to see  
That all men free  
No more shall foes, but neighbours be!)*

**The Republic of Slovenia** is a democratic republic based on the principle of separation of powers into legislative, executive and judicial branches.

**Constitution:** The Slovenian Constitution was adopted on 23 December 1991 and provides a parliamentary system of governance. It is the highest legal act, which is adopted and amended by the National Assembly by a special procedure.

**President of the Republic** represents the Republic of Slovenia and is the supreme commander of its defence forces. The President is elected by direct popular vote for a maximum of two five-year periods.

**The government** (Prime Minister and Ministers) is the executive power and responsible to the National Assembly.

### Ministries:

- Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities
- Ministry of Finance
- Ministry of Economic Development and Technology
- Ministry of Infrastructure and Spatial Planning
- Ministry of Education, Science and Sport
- Ministry of Culture
- Ministry of Agriculture and the Environment
- Ministry of the Interior
- Ministry of Defence
- Ministry of Justice
- Ministry of Health
- Ministry of Foreign Affairs

**National Assembly** is the highest legislative body (90 deputies), which adopts laws.

**National Council** (40 members) has an advisory role and represents the holders of social, economic, professional and local interests.

**Judiciary:** judges are independent in performance of their functions. They are tied by the Constitution and the law. There are local and district courts; higher courts are courts of appeal, the Supreme Court is the highest court in the judicial system.

### Holidays and public holidays

1 January	New Year
8 February	Prešeren Day, Slovenian Cultural Holiday
	Easter Monday
27 April	Day of Uprising against Occupation
1 and 2 May	Labour Day Holiday
25 June	Statehood Day
15 August	Assumption Day
17 August *	Merger Prekmurje Slovenians with the Nation of Origin
15 September *	Return of Primorska to the Motherland

31 October	Reformation Day
1 November	Day of Remembrance for the Dead
23 November *	Rudolf Maister Day
25 December	Christmas
26 December	Independence and Unity Day

Holidays in the Republic of Slovenia are public holidays except the holidays marked by \*.

### Important historical milestones

- Slovenian ancestors first settled in this area in **6<sup>th</sup> century**;
- **7<sup>th</sup> century**: Karantania Principality, the first Slovenian state;
- **9<sup>th</sup> century**: Freising manuscripts, the oldest record in the Slovenian language;
- **14<sup>th</sup> century until 1918**: Slovenian regions become part of the Habsburg Empire, and then the Austro-Hungarian Empire;
- **Mid 15<sup>th</sup> century** – short period of Celje Principality as the last political formation with the capital on the Slovenian territory;
- The Reformation lay the foundation for the Slovenian literary language and brings Slovenians the first Slovenian printed book in **1550** (Primož Trubar) and in **1584** - Slovenian translation of The Bible (Jurij Dalmatin);
- **1809–13**: Illyrian Provinces (half of Slovenia was a part of the French Empire) – the Slovenian national consciousness strengthens;
- **1848**: Demand for the unification of all Slovenians into a single kingdom in the Austrian Empire - the United Slovenia programme;
- **1918**: The end of the First World War, after unsuccessful efforts for trialism (division of the Habsburg monarchy into Austrian, Hungarian and South Slavic area) and the collapse of the Austro-Hungarian state, Slovenian ethnic territory is cut between four countries; in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes (the Kingdom of Yugoslavia) is the Slovenian territory first divided into two administrative units (Ljubljana and Maribor authority) and then merged into Dravska banovina;
- **1919**: Incorporation of Prekmurje to the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenians;
- **29 November 1945**: Slovenians get their own Republic within the Federal People's Republic of Yugoslavia;
- **15 September 1947**: Reunification of a larger part of Primorska with Slovenia on the basis of the Paris Peace Treaty;
- **April 1990**: The first democratic elections;
- **December 1990**: The plebiscite for independent and autonomous state (88.5 % of registered voters voted for it);



- **25 June 1991:** Slovenia declares independence;
- **23 December 1991:** Adoption of the new Slovenian Constitution;
- **15 January 1992:** European Union officially recognises Slovenia;
- **22 May 1992:** Slovenia becomes s member of the United Nations Organisation;
- **1 February 1999:** The EU Association Agreement enters into force;
- **29 March 2004:** Slovenia becomes s member of the NATO;
- **1 May 2004:** Slovenia becomes s member of the EU;
- **1 January 2007:** Slovenia introduces Euro.

### Large sports events in Slovenia

**Zlata lisica** (Gold Fox Cup) is a traditional International Women's Ski World Cup. Every year since 1964, the event takes place Maribor Pohorje.

**Pokal Vitranc** (Vitranc Cup) is the annual ski competition in slalom and giant slalom for men, since 1961 onwards, in the Kranjska Gora ski resort Podkoren.

**Planica** under Ponce is the scene of the annual competition in ski jumping for men since 1936. Planica holds the world record in ski jumping since 1987 until today, when in 2005, Janne Ahonen from Finland flew 240 meters with shuffling, the official record is 239 meters, as was jumped by Björn Einar Romören.

### Slovenian athlete of the century

Leon Štukelj was born on 12 November 1898 in Novo mesto. Already in 1907 he joined the Novo Mesto Sokol young generation for the first time seriously met with exercise. In the city along the Krka River, he spent his childhood and youth, graduated from the grammar school and after graduating from the Faculty of Law has passed judicial practice and was appointed judge.



From there he went to his first three major international athletic competitions, the World Championships in Ljubljana in 1922 and in Lyon in 1926, and to his most successful Olympic Games in Paris in 1924. From the capital of Dolenjska, he moved to Maribor in 1927. He attended four additional great world competitions: Olympic Games in Amsterdam in 1928 and Berlin in 1936, and world championships in Luxembourg in 1930 and in Paris in 1931.

At seven major international competitions he was ranked, as much as three times among the first three winners, of which eight times the first, six times the second, and six times the third. At the Olympic Games alone he won six medals, including two gold medals in Paris in 1924, one gold and two bronze medals in Amsterdam in 1928, and for the end of his career another silver medal in Berlin in 1936.

In the city at the Drava River, he founded a family, and ended his athletic and working career, and full of energy and a cheerful spirit lived up to 8 November 1999, when he died suddenly, and here he was laid to rest.





**Osnovne besede / Basic words**

Dobro jutro. (Good morning.)  
 Dober dan. (Good day.)  
 Dober večer. (Good evening.)  
 Na svidenje. (Good bye.)  
 Lahko noč. (Good night.)  
 Živio! (Hy!) (Greeting for friends and acquaintances)

Prosim. (Please.)  
 Hvala. (Thank you.)  
 Prosim. Ni za kaj. (Please. You are welcome.)  
 Oprostite. (Excuse me.)  
 Da. (Yes.)  
 Ne. (No.)  
 Ne vem. (I don't know.)  
 Kako ste? (formal) (How do you do?) /  
 Kako si? (informal) (How are you?)

Oče (Father)  
 Mama (Mamma)  
 Brat (Brother)  
 Sestra (Sister)  
 Sin (Son)  
 Hči (Daughter)  
 Prijatelj/-ica (Friend)

Razumem. (I understand.)  
 Ne razumem. (I don't understand.)  
 Govorite angleško/nemško/italijansko/francosko/hrvaško? (Do you speak English/German/Italian/French/Croatian?)

Kako vam je ime? (formal) May I ask your name?  
 Kako ti je ime? ((What's your name?) (informal)  
 Ime mi je ... (My name is ...)  
 Od kod ste? (Where do you come from?)  
 I am from ...

**Pomoč / Help**

Na pomoč! (Help!)  
 Pokličite zdravnika/policijo/ reševalce!  
 (Call the doctor/police/ emergency!)  
 Prosim, pomagajte mi! (Please, help me!)

**Vprašalnice/ Questions:**

Kje? (Where?)  
 Kaj? (What?)  
 Kdaj? (When?)  
 Kdo? (Who?)  
 Zakaj? (Why?)  
 Kako? (How?)

**Smeri in kraji / Directions and places**

desno (to the right)  
 levo (to the left)  
 naravnost (straight)  
 nazaj (backward)  
 naprej (forward)  
 gor (up)  
 dol (down)

bolnišnica (hospital)  
 policija (police)  
 pošta (post office)  
 banka (bank)  
 šola (school)  
 lekarna (pharmacy)  
 trgovina (shop)  
 menjalnica (exchange office)  
 telefonska govorilnica (public telephone)  
 stranišče (toilet)  
 ulica (street)  
 trg (square)  
 jezero (lake)  
 reka (river)

## Hrana in pijača / Food and drinks

Lačen sem. (I am hungry.)  
 Žejen sem. (I am thirsty.)  
 Sem vegetarijanec. (I am a vegetarian.)  
 Ne jem ... (I don't eat ...)  
 zajtrk (breakfast)  
 predjed (appetizer)  
 glavna jed (main course)  
 sladica (dessert)  
 malica (snack)  
 kosilo (lunch)  
 večerja (dinner)  
 kruh (bread)  
 sadje (fruit)  
 zelenjava (vegetable)  
 krompir (potato)  
 solata (salad)  
 meso (meat)  
 perutnina (poultry)  
 svinjina (pork)  
 govedina (beef)  
 ribe (fish)  
 juha (soup)  
 pijača (beverage)  
 voda (water)  
 sok (juice)  
 kava (coffee)  
 čaj (tea)  
 mleko (milk)  
 vino (wine)  
 pivo (beer)  
 sladkor (sugar)  
 sol (salt)  
 poper (pepper)  
 kis (vinegar)  
 olje (oil)

## Potovanje / Travel

letališče (airport)  
 vlak (train)  
 avtobus (bus)

avtobusna postaja (bus stop)  
 železniška postaja (railway station)  
 odhod (departure)  
 prihod (arrival)  
 hotel (hotel)  
 soba (room)  
 rezervacija (reservation)  
 potni list (passport)

## Ure, dnevi, meseci / Hours, days, months

Kdaj? (When?)  
 včeraj (yesterday)  
 danes (today)  
 jutri (tomorrow)  
 čez ... dni (in ... days)  
 ob ... (at ...)  
 zjutraj (in the morning)  
 zvečer (in the evening)

ponedeljek (Monday)  
 torek (Tuesday)  
 sreda (Wednesday)  
 četrtek (Thursday)  
 petek (Friday)  
 sobota (Saturday)  
 nedelja (Sunday)

januar (January)  
 februar (February)  
 marec (March)  
 april (April)  
 maj (May)  
 junij (June)  
 julij (July)  
 avgust (August)  
 september (September)  
 oktober (October)  
 november (November)  
 december (December)

pomlad (spring)  
 poletje (summer)

jesen (autumn)  
zima (winter)

Koliko je ura? (What time is it?)  
Ura je ... (It is ...)

## Številke / Numbers

0 nič (zero)  
1 ena (one)  
2 dve (two)  
3 tri (three)  
4 štiri (four)  
5 pet (five)  
6 šest (six)  
7 sedem (seven)  
8 osem (eight)  
9 devet (nine)  
10 deset (ten)  
11 enajst (eleven)  
12 dvanajst (twelve)  
13 trinajst (thirteen)  
14 štirinajst (fourteen)  
15 petnajst (fifteen)  
16 šestnajst (sixteen)  
17 sedemnajst (seventeen)  
18 osemnajst (eighteen)  
19 devetnajst (nineteen)  
20 dvajset (twenty)  
21 enaindvajset (twenty-one)  
30 trideset (thirty)  
40 štirideset (forty)  
50 petdeset (fifty)  
60 šestdeset (sixty)  
70 sedemdeset (seventy)  
80 osemdeset (eighty)  
90 devetdeset (ninety)  
100 sto (one hundred)  
200 dvesto (two hundred)  
1.000 tisoč (thousand)  
1.000.000 milijon (one million)









**EMERGENCY CALL**

**112**



**EMERGENCY CALL**

**112**



**POLICE**

**113**

## ADMINISTRATIVE UNITS (UE)

### UE AJDOVŠČINA

Vipavska cesta 11 B, 5270 Ajdovščina  
☎ 05/ 364 32 00  
ue.ajdovscina@gov.si

### UE GROSUPLJE

Taborska cesta 1, 1290 Grosuplje  
☎ 01/ 781 09 00  
ue.grosuplje@gov.si

### UE BREŽICE

Cesta prvih borcev 24/a, 8250 Brežice  
☎ 07/ 499 15 50  
ue.brezice@gov.si

### UE HRASTNIK

Pot Vitka Pavliča 5, 1430 Hrastnik  
☎ 03/ 564 26 00  
ue.hrastnik@gov.si

### UE CELJE

Ljubljanska cesta 1, 3000 Celje  
☎ 03/ 426 53 00  
ue.celje@gov.si

### UE IDRİJA

Študentovska 2, 5280 Idrija  
☎ 05 373 43 00  
ue.idrija@gov.si

### UE CERKNICA

Cesta 4. maja 24, 1380 Cerknica  
☎ 01/ 707 13 00  
ue.cerknica@gov.si

### UE ILIRSKA BISTRICA

Bazoviška cesta 14, 6250 Ilirska Bistrica  
☎ 05/ 711 22 00  
ue.ilirskabistrica@gov.si

### UE ČRNOMELJ

Zadružna cesta 16, 8340 Črnomelj  
☎ 07/ 336 10 00  
ue.crnomelj@gov.si

### UE IZOLA

Cesta v Pregavor 3/a, 6310 Izola/Isola  
☎ 05/ 660 04 00  
ue.izola@gov.si

### UE DOMŽALE

Ljubljanska cesta 69, 1230 Domžale  
☎ 01/ 722 01 00  
ue.domzale@gov.si

### UE JESENICE

Cesta železarjev 6/a, 4270 Jesenice  
☎ 04/ 585 14 01  
ue.jesenice@gov.si

### UE DRAVOGRAD

Meža 10, 2370 Dravograd  
☎ 02/ 872 07 10  
ue.dravograd@gov.si

### UE KAMNIK

Glavni trg 24, 1240 Kamnik  
☎ 01/ 831 81 00  
ue.kamnik@gov.si

### UE GORNJA RADGONA

Partizanska cesta 13  
9250 Gornja Radgona  
☎ 02/ 564 38 88  
ue.goradgona@gov.si

### UE KOČEVJE

Ljubljanska cesta 26, 1330 Kočevje  
☎ 01/ 893 83 00  
ue.kocevje@gov.si

**UE KOPER**

Trg Brolo 4, 6000 Koper/Capodistria

☎ 05/ 663 76 00

ue.koper@gov.si

**UE LOGATEC**

Tržaška cesta 50 a, 1370 Logatec

☎ 01/ 759 05 00

ue.logatec@gov.si

**UE KRANJ**

Slovenski trg 1, 4000 Kranj

☎ 04/ 201 57 00

ue.kranj@gov.si

**UE MARIBOR**

Ulica heroja Staneta 1, 2501 Maribor

☎ 02/ 220 10 00

ue.maribor@gov.si

**UE KRŠKO**

Cesta krških žrtev 14, 8270 Krško

☎ 07/ 498 14 02

ue.krsko@gov.si

**UE METLIKA**

Naselje Borisa Kidriča 14, 8330 Metlika

☎ 07/ 363 74 50

ue.metlika@gov.si

**UE LAŠKO**

Mestna ulica 2, 3270 Laško

☎ 03/ 733 88 00

ue.lasko@gov.si

**UE MOZIRJE**

Šmihelska cesta 2, 3330 Mozirje

☎ 03/ 839 33 00

ue.mozirje@gov.si

**UE LENART**

Trg osvoboditve 7, 2230 Lenart v Slov. Goricah

☎ 02/ 729 15 00

ue.lenart@gov.si

**UE MURSKA SOBOTA**

Kardoševa 2, 9000 Murska Sobota

☎ 02/ 513 11 11

ue.murskasobota@gov.si

**UE LENDAVA**

Trg ljudske pravice 5, 9220 Lendava

☎ 02/ 577 36 00

ue.lendava@gov.si

**UE NOVA GORICA**

Trg Edvarda Kardelja 1, 5102 Nova Gorica

☎ 05/ 330 61 00

ue.novagorica@gov.si

**UE LITJA**

Jerebova 14, 1270 Litija

☎ 01/ 896 23 45

ue.litija@gov.si

**UE NOVO MESTO**

Defranceschijeva ulica 1, 8000 Novo mesto

☎ 07/ 393 91 02

ue.novomesto@gov.si

**UE LJUBLJANA**

Tobačna ulica 5, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 306 30 00

ue.ljubljana@gov.si

**UE ORMOŽ**

Ptujška cesta 6, 2270 Ormož

☎ 02/ 741 54 00

ue.ormoz@gov.si

**UE LJUTOMER**

Vrazova ulica 1, 9240 Ljutomer

☎ 02/ 584 94 20

ue.ljutomer@gov.si

**UE PESNICA**Pesnica pri Mariboru 43/a,  
2211 Pesnica pri Mariboru,

☎ 02/ 654 23 00

ue.pesnica@gov.si

**UE PIRAN**

Obala 114/a, 6320 Portorož/Portorose  
☎ 05/ 671 04 00  
ue.piran@gov.si

**UE SEVNICA**

Glavni trg 19/a, 8290 Sevnica  
☎ 07/ 816 38 70  
ue.sevnica@gov.si

**UE POSTOJNA**

Ljubljanska cesta 4, 6230 Postojna  
☎ 05/ 728 06 00  
ue.postojna@gov.si

**UE SEŽANA**

Partizanska 4, 6210 Sežana  
☎ 05/ 731 27 00  
ue.sezana@gov.si

**UE PTUJ**

Slomškova ulica 10, 2250 Ptuj  
☎ 02/ 798 01 00  
ue.ptuj@gov.si

**UE SLOVENJ GRADEC**

Meškova 21, 2380 Slovenj Gradec  
☎ 02/ 885 05 50  
ue.slgradec@gov.si

**UE RADLJE OB DRAVI**

Mariiborska cesta 7, 2360 Radlje ob Dravi  
☎ 02/ 887 94 00  
ue.radlje@gov.si

**UE SLOVENSKA BISTRICA**

Kolodvorska ulica 10  
2310 Slovenska Bistrica  
☎ 02/ 805 55 00  
ue.slbistrica@gov.si

**UE RADOVLJICA**

Gorenjska cesta 18, 4240 Radovljica  
☎ 04/ 537 16 00  
ue.radovljica@gov.si

**UE SLOVENSKE KONJICE**

Stari trg 29, 3210 Slovenske Konjice  
☎ 03/ 758 01 10  
ue.slkonjice@gov.si

**UE RAVNE NA KOROŠKEM**

Čečovje 12/a, 2390 Ravne na Koroškem  
☎ 02/ 821 64 40  
ue.ravne@gov.si

**UE ŠENTJUR PRI CELJU**

Mestni trg 10, 3230 Šentjur  
☎ 03/ 747 12 80  
ue.sentjur@gov.si

**UE RIBNICA**

Gorenjska cesta 9, 1310 Ribnica  
☎ 01/ 837 27 10  
ue.ribnica@gov.si

**UE ŠKOFJA LOKA**

Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka  
☎ 04/ 511 23 60  
ue.skofjaloka@gov.si

**UE RUŠE**

Kolodvorska 9, 2342 Ruše  
☎ 02/ 669 06 60  
ue.ruse@gov.si

**UE ŠMARJE PRI JELŠAH**

Aškerčev trg 12/a, 3240 Šmarje pri Jelšah  
☎ 03/ 817 17 00  
ue.smarje@gov.si

**UE TOLMIN**

Tumov drevored 4, 5220 Tolmin  
☎ 05/ 380 08 00  
ue.tolmin@gov.si

**UE VELENJE**

Rudarska cesta 6/a, 3320 Velenje  
☎ 03/ 899 57 00  
ue.velenje@gov.si

**UE TRBOVLJE**

Mestni trg 4, 1422 Trbovlje

☎ 03/ 563 48 00

ue.trbovlje@gov.si

**UE VRHNIKA**

Tržaška cesta 1, 1360 Vrhnika

☎ 01/ 750 78 50

ue.vrhnika@gov.si

**UE TREBNJE**

Goliev trg 5, 8210 Trebnje

☎ 07/ 348 22 50

ue.trebnje@gov.si

**UE ZAGORJE OB SAVI**

Cesta 9. avgusta 5, 1410 Zagorje ob Savi

☎ 03/ 566 08 11

ue.zagorje@gov.si

**UE TRŽIČ**

Trg svobode 18, Trzič

☎ 04/ 595 21 00

ue.trzic@gov.si

**UE ŽALEC**

Ulica Savinjske čete 5, 3310 Žalec

☎ 03/ 713 51 20

(ue.zalec@gov.si).

**NATIONAL EMPLOYMENT SERVICE LOCAL OFFICES****OBMOČNA SLUŽBA LJUBLJANA**

Parmova 32, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 242 41 00

**Urad za delo Cerknica**

Cesta 4. maja 52, 1380 Cerknica

☎ 01/ 709 32 11

**Urad za delo Kočevje**

Trg zbora odposlancev 2, 1330 Kočevje

☎ 01/ 893 96 10

**Urad za delo Domžale**

Ljubljanska 80, 1230 Domžale

☎ 01/ 724 14 45

**Urad za delo Ljubljana**

Parmova 32, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 242 41 40

**Urad za delo Grosuplje**

Kadunčeva 4, 1290 Grosuplje

☎ 01/ 786 08 60

**Urad za delo Logatec**

Tržaška c. 19 a, 1370 Logatec

☎ 01/ 754 13 39

**Urad za delo Idrija**

Rožna 2a, 5280 Idrija

☎ 05/ 377 10 69

**Urad za delo Ribnica**

Škrabčev trg 13, 1310 Ribnica

☎ 01/ 836 96 90

**Urad za delo Kamnik**

Kajuhoa pot 11, 1241 Kamnik

☎ 01/ 831 61 51

**Urad za delo Vrhnika**

Trg K. Gabeljska 2b, 1360 Vrhnika

☎ 01/ 750 46 70

**OBMOČNA SLUŽBA KRANJ**

Bleiweisova 12, 4000 Kranj

☎ 04/ 280 61 00

**Urad za delo Jesenice**

Cesta maršala Tita 16, 4270 Jesenice

☎ 04/ 581 13 00

**Urad za delo Škofja Loka**

Spodnji trg 40, 4220 Škofja Loka

☎ 04/ 512 12 81

**Urad za delo Kranj**

Bleiweisova 12, 4000 Kranj

☎ 04/ 280 61 00

**Urad za delo Tržič**

Trg svobode 18, 4290 Tržič

☎ 04/ 596 11 64

**Urad za delo Radovljica**

Kranjska c. 13, 4240 Radovljica

☎ 04/ 531 49 66

**OBMOČNA SLUŽBA NOVA GORICA**

Ulica tolminskih puntarjev 4, 5000 Nova Gorica

☎ 05/ 335 02 00

**Urad za delo Ajdovščina**

Gregorčičeva ul. 18, 5270 Ajdovščina

☎ 05/ 368 13 30

**Urad za delo Tolmin**

Trg maršala Tita 8, 5220 Tolmin

☎ 05/ 381 06 00

**Urad za delo Nova Gorica**

Ulica tolminskih puntarjev 4, 5000 Nova Gorica

☎ 05/ 335 02 00

**OBMOČNA SLUŽBA KOPER**

Kmečka ul. 2, 6000 Koper/Capodistria

☎ 05/ 613 50 00

**Urad za delo Ilirska Bistrica**

Gregorčičeva 2, 6250 Ilirska Bistrica

☎ 05/ 714 51 97

**Urad za delo Piran**

Obala 114, 6320 Portorož/Portorose

☎ 05/ 677 18 73

**Urad za delo Izola**

Veluščkova 4, 6310 Izola/Isola

☎ 05/ 641 83 74

**Urad za delo Postojna**

Ljubljanska 5a, 6230 Postojna

☎ 05/ 726 13 93

**Urad za delo Koper**

Kmečka ul. 2, 6000 Koper/Capodistria

☎ 05/ 613 50 00

**Urad za delo Sežana**

Ul. 1. maja 1, 6210 Sežana

☎ 05/ 734 43 16

**OBMOČNA SLUŽBA NOVO MESTO**

Trdinova 10, 8000 Novo mesto

☎ 07/ 393 58 00

**Urad za delo Črnomelj**

Kolodvorska 34, 8340 Črnomelj

☎ 07/ 305 19 26

**Urad za delo Novo mesto**

Mušičeva 15, 8000 Novo mesto

☎ 07/ 393 58 30

**Urad za delo Metlika**

Črnomaljska 1, 8330 Metlika

☎ 07/ 305 81 22

**Urad za delo Trebnje**

Baragov trg 1, 8210 Trebnje

☎ 07/ 304 41 01

**OBMOČNA SLUŽBA TRBOVLJE**

Ulica 1. junija 19, 1420 Trbovlje

☎ 03/ 563 35 00

**Urad za delo Hrastnik**

Cesta 3. julija 1b, 1430 Hrastnik

☎ 03/ 565 43 00

**Urad za delo Trbovlje**

Ul. 1. junija 19, 1420 Trbovlje

☎ 03/ 563 35 00

**Urad za delo Litija**

Jerebova 14, 1270 Litija

☎ 01/ 898 30 77

**Urad za delo Zagorje**

Kidričeva 2a, 1410 Zagorje ob Savi

☎ 03/ 563 35 40

**OBMOČNA SLUŽBA VELENJE**

Rudarska cesta 6a, 3320 Velenje

☎ 03/ 898-82-10

**Urad za delo Dravograd**

Trg 4. julija 5, 2370 Dravograd

☎ 02/ 887 94 70

**Urad za delo Ravne na Koroškem**

Prežihova 17, 2390 Ravne na Koroškem

☎ 02/ 870 55 70

**Urad za delo Mozirje**

Na trgu 20, 3330 Mozirje

☎ 03/ 839 01 18

**Urad za delo Slovenj Gradec**

Francetova 7, 2380 Slovenj Gradec

☎ 02/ 881 29 60

**Urad za delo Radlje ob Dravi**

Mariborska 7, 2360 Radlje ob Dravi

☎ 02/ 887 95 56

**Urad za delo Velenje**

Rudarska c. 6A, 3320 Velenje

☎ 03/ 898 82 10



**OBMOČNA SLUŽBA SEVNICA**

Trg svobode 32, 8290 Sevnica

☎ 07/ 816 46 50

**Urad za delo Krško**

Dalmatinova 8, 8270 Krško

☎ 07/ 488 15 30

**Urad za delo Sevnica**

Trg svobode 32, 8290 Sevnica

☎ 07/ 816 46 50

**Urad za delo Brežice**

Černelčeva 3a, 8250 Brežice

☎ 07/ 499 29 30

**OBMOČNA SLUŽBA MARIBOR**

Gregorčičeva 37, 2000 Maribor

☎ 02/ 235 77 00

**Urad za delo Lenart**Ilaunigova ul. 19,  
2230 Lenart v Slovenskih Goricah

☎ 02/ 720 72 65

**Urad za delo Pesnica**

Pesnica 42/a, 2211 Pesnica pri Mariboru

☎ 02/ 653 39 41

**Urad za delo Maribor**

Gregorčičeva 37, 2000 Maribor

☎ 02/ 235 77 00

**Urad za delo Ruše**

Šolska ul. 16, 2342 Ruše

☎ 02/ 661 00 81

**Urad za delo Slovenska Bistrica**

Tomšičeva ul. 9, 2310 Slovenska Bistrica

☎ 02/ 840 21 10

**Urad za delo Maribor II**

Moše Pijadejeve 22, 2000 Maribor

☎ 02/ 330 54 00

**OBMOČNA SLUŽBA CELJE**

Ljubljanska cesta 14, 3001 Celje

☎ 02/ 720 72 65

**Urad za delo Celje**

Gledališki trg 7, 3000 Celje

☎ 03/ 427 33 36

**Urad za delo Šentjur**

Ul. Leona Dobrotinška 3, 3230 Šentjur

☎ 03/ 427 33 00

**Urad za delo Laško**

Kidričeva ulica 5, 3270 Laško

☎ 03/ 427 33 54

**Urad za delo Šmarje pri Jelšah**

Rogaška cesta 40 a, 3240 Šmarje pri Jelšah

☎ 03/ 427 33 00

**Urad za delo Slovenske Konjice**

Mestni trg 3, 3210 Slovenske Konjice

☎ 03/ 757 34 50

**Urad za delo Žalec**

Aškerčeva 4 a, 3310 Žalec

☎ 03/ 427 33 00

**OBMOČNA SLUŽBA PTUJ**

Vodnikova ul. 2, 2250 Ptuj

☎ 03/ 427 34 30

**Urad za delo Ormož**

Ptujška cesta 25, 2270 Ormož

☎ 02/ 749 23 10

**Urad za delo Ptuj**

Osojnikova c. 1, 2250 Ptuj

☎ 02/ 771 07 11

**OBMOČNA SLUŽBA MURSKA SOBOTA**

Arh. Novaka 3, 9000 Murska Sobota

☎ 02/ 749 23 10

**Urad za delo Gornja Radgona**

Partizanska 21, 9250 Gornja Radgona

☎ 02/ 521 32 53

**Urad za delo Ljutomer**

Prešernova 17 a, 9240 Ljutomer

☎ 02/ 521 32 08

**Urad za delo Lendava**

Kranjčeva 22, 9220 Lendava/Lendva

☎ 02/ 521 32 02

**Urad za delo Murska Sobota**

Staneta Rozmana 11a, 9000 Murska Sobota

☎ 02/ 521 32 18

## SOCIAL WORK CENTRES (CSD)

### CSD Ajdovščina

Gregorčičeva 18, 5270 Ajdovščina

☎ 05/ 368 06 12

gpcsd.ajdov@gov.si

### CSD Brežice

Cesta prvih borcev 24, 8250 Brežice

☎ 07/ 499 10 00

gpcsd.brezi@gov.si

### CSD Celje

Opekarniška 15b, 3000 Celje

☎ 03/ 425 63 00

gpcsd.celje@gov.si

### CSD Cerknica

Partizanska cesta 2a, 1380 Cerknica

☎ 01/ 705 04 00

gpcsd.cerkn@gov.si

### CSD Črnomelj

Ulica 21. oktobra 9, 8340 Črnomelj

☎ 07/ 306 23 60

gpcsd.crnom@gov.si

### CSD Domžale

Ljubljanska 70, 1230 Domžale

☎ 01/ 724 63 70

gpcsd.domza@gov.si

### CSD Dravograd

Meža 4, 2370 Dravograd

☎ 02/ 872 36 30

gpcsd.dravo@gov.si

### CSD Gornja Radgona

Partizanska cesta 21, 9250 Gornja Radgona

☎ 02/ 564 93 10

gpcsd.gornj@gov.si

### CSD Grosuplje

Adamičeva cesta 51, 1290 Grosuplje

☎ 01/ 781 80 50

gpcsd.grosu@gov.si

### CSD Hrastnik

Log 9, 1430 Hrastnik

☎ 03/ 564 27 70

gpcsd.hrast@gov.si

### CSD Idrija

Vojkova 2a, 5280 Idrija

☎ 05/ 373 46 00

gpcsd.idrij@gov.si

### CSD Ilirska Bistrica

Bazoviška 32, 6250 Ilirska Bistrica

☎ 05/ 711 01 40

gpcsd.ilirs@gov.si

### CSD Izola

Cesta v Pregavor 3a, 6310 Izola

☎ 05/ 662 26 94

gpcsd.izola@gov.si

### CSD Jesenice

C. Železarjev 4a, 4270 Jesenice

☎ 04/ 583 46 01

☎ 04/ 583 46 10

☎ 04/ 583 46 14

gpcsd.jesen@gov.si

### CSD Kamnik

Ljubljanska 1

1240 Kamnik

☎ 01/ 830 32 80

☎ 01/ 831 60 31

gpcsd.kamni@gov.si

### CSD Kočevje

Ljubljanska cesta 25, 1330 Kočevje

☎ 01/ 893 83 80

gpcsd.kocev@gov.si

**CSD Koper**

Cankarjeva 6, 6000 Koper

☎ 05/ 663 45 50

gpcsd.koper@gov.si

**CSD Kranj**

Koroška cesta 19, 4000 Kranj

☎ 04/ 256 87 20

gpcsd.kranj@gov.si

**CSD Krško**

Cesta krških žrtev 11, 8270 Krško

☎ 07/ 492 25 53, 07/ 492 59 68

gpcsd.krsko@gov.si

**CSD Laško**

Kidričeva ulica 1, 3270 Laško

☎ 03/ 734 31 00

gpcsd.lasko@gov.si

**CSD Lenart**

Ilaunigova 19, 2230 Lenart

☎ 02/ 720 03 00

gpcsd.lenar@gov.si

**CSD Lendava**

Glavna ulica 73, 9220 Lendava

☎ 02/ 578 98 40

gpcsd.lenda@gov.si

**CSD Litija**

Ljubljanska c. 12, 1270 Litija

☎ 01/ 890 03 80, 01/ 890 03 81

gpcsd.litij@gov.si

**CSD Ljubljana Bežigrad**

Podmilščakova 20, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 300 18 00, 01/ 300 18 01

gpcsd.ljbez@gov.si

**CSD Ljubljana Center**

Dalmatinova ulica 2, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 475 08 00, 01/ 300 18 01

gpcsd.ljcen@gov.si

**CSD Ljubljana Moste-Polje**

Zaloška 69, 1000 Ljubljana

☎ 01/ 587 34 00

gpcsd.ljmos@gov.si

**CSD Ljubljana Šiška**

Celovška 150, 1000 Ljubljana Šiška

☎ 01/ 583 98 00

gpcsd.ljsis@gov.si

**CSD Ljubljana Vič-Rudnik**

Tržaška cesta 2, 1000 Ljubljana Vič Rudnik

☎ 01/ 200 21 40

gpcsd.ljvic@gov.si

**CSD Ljutomer**

Prešernova 17/a, 9240 Ljutomer

☎ 02/ 585 86 60

gpcsd.ljuto@gov.si

**CSD Logatec**

Tržaška cesta 13, 1370 Logatec

☎ 01/ 759 06 70

gpcsd.logat@gov.si

**CSD Maribor**

Zagrebska cesta 72, 2000 Maribor

☎ 02/ 250 66 00

gpcsd.marib@gov.si

**CSD Metlika**

Naselje Borisa Kidriča 5a, 8330 Metlika

☎ 07/ 306 34 31

☎ 07/ 305 23 25

gpcsd.metli@gov.si

**CSD Mozirje**

Šmihelska cesta 2, 3330 Mozirje

☎ 03/ 839 14 60

gpcsd.mozir@gov.si

**CSD Murska Sobota**

Slovenska ulica 44, 9000 Murska Sobota

☎ 02/ 535 11 40

gpcsd.mursk@gov.si

**CSD Nova Gorica**

Delpinova 18b, 5000 Nova Gorica

☎ 05/ 330 29 00

gpcsd.gorica1@gov.si

**CSD Novo mesto**

Resslova ul. 7b, 8000 Novo mesto

☎ 07/ 393 26 40

gpcsd.novom@gov.si

**CSD Ormož**

Ptujška c. 25d, 2270 Ormož

☎ 02/ 741 05 60

gpcsd.ormoz@gov.si

**CSD Pesnica**

Pesnica pri Mariboru 41, 2211 Pesnica

☎ 02/ 654 42 20

gpcsd.pesni@gov.si

**CSD Piran**

Obala 114, 6320 Portorož

☎ 05/ 671 23 00

gpcsd.piran@gov.si

**CSD Postojna**

Novi trg 6, 6230 Postojna

☎ 05/ 700 12 00

gpcsd.posto@gov.si

**CSD Ptuj**

Trstenjakova 5a, 2250 Ptuj

☎ 02/ 787 56 00

gpcsd.ptuj@gov.si

**CSD Radlje ob Dravi**

Mariborska c. 7, 2360 Radlje ob Dravi

☎ 02/ 887 97 30

gpcsd.radlj@gov.si

**CSD Radovljica**

Kopališka 10, 4240 Radovljica

☎ 04/ 537 14 00, 04/ 537 14 11

gpcsd.radov@gov.si

**CSD Ravne na Koroškem**

Gozdarska pot 17, 2390 Ravne na Koroškem

☎ 02/ 821 63 50

☎ 02/ 821 63 51

gpcsd.ravne@gov.si

**CSD Ribnica**

Škrabčev trg 17, 1310 Ribnica

☎ 01/ 836 10 03

☎ 01/ 836 93 50

gpcsd.ribni@gov.si

**CSD Ruše**

Šolska ulica 16a , 2342 Ruše

☎ 02/ 661 12 41

gpcsd.ruse@gov.si

**CSD Sevnica**

Trg svobode 9, 8290 Sevnica

☎ 07/ 816 12 40

gpcsd.sevni@gov.si

**CSD Sežana**

Kosovelova ul. 4b, 6210 Sežana

☎ 05/ 707 42 00, 05/ 734 16 80

gpcsd.sezan@gov.si

**CSD Slovenj Gradec**

Ozka ulica 1, 2380 Slovenj Gradec

☎ 02/ 885 01 00, 02/ 885 01 01

gpcsd.slovg@gov.si

**CSD Slovenska Bistrica**

Ljubljanska 16, 2310 Slovenska Bistrica

☎ 02/ 805 07 60

☎ 02/ 805 07 61

gpcsd.slovb@gov.si

**CSD Slovenske Konjice**

Mestni trg 18, 3210 Slovenske Konjice

☎ 03/ 758 08 80

gpcsd.slovk@gov.si

### **CSD Šentjur**

Dušana Kvedra 11, 3230 Šentjur pri Celju

☎ 03/ 746 25 20

☎ 03/ 746 25 22

gpcsd.sentj@gov.si

### **CSD Škofja Loka**

Partizanska cesta 1d, 4220 Škofja Loka

☎ 04/ 517 01 00

gpcsd.skofja@gov.si

### **CSD Šmarje pri Jelšah**

Rogaška cesta 38, 3240 Šmarje pri Jelšah

☎ 03/ 818 16 50

☎ 03/ 818 16 51

gpcsd.smarj@gov.si

### **CSD Tolmin**

Cankarjeva 6, 5220 Tolmin

☎ 05/ 388 17 19

gpcsd.tolmi@gov.si

### **CSD Trbovlje**

Mestni trg 5a, 1420 Trbovlje

☎ 03/ 563 40 16

☎ 03/ 563 40 33

gpcsd.trbov@gov.si

### **CSD Trebnje**

Goliev trg 11, 8210 Trebnje

☎ 07/ 348 15 70

gpcsd.treb@gov.si

### **CSD Tržič**

Usnjarska ulica 3, 4290 Tržič

☎ 04/ 597 12 00

gpcsd.trzic@gov.si

### **CSD Velenje**

Vodnikova 1, 3320 Velenje

☎ 03/ 898 45 00, 03/ 898 45 02

gpcsd.velen@gov.si

### **CSD Vrhnika**

Ljubljanska 16, 1360 Vrhnika

☎ 01/ 750 62 70

gpcsd.vrhni@gov.si

### **CSD Zagorje ob Savi**

Cesta zmage 7, 1410 Zagorje ob Savi

☎ 03/ 566 02 50

gpcsd.zagor@gov.si

### **CSD Žalec**

Mestni trg 5, 3310 Žalec

☎ 03/ 713 12 50, 03/ 713 12 61

gpcsd.zalec@gov.si

## CONSULATES AND EMBASSIES IN SLOVENIA

### EUROPE

#### Embassy of the Republic Albania

Zaloška cesta 69, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 547 36 50

#### Consulate of the Republic of Armenia

Mestni trg 19, 1000 Ljubljana

☎ +386 4 169 67 84

#### Embassy of the Republic of Austria

Prešernova cesta 23, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 479 07 00

#### Embassy of Bosnia and Herzegovina

Kolarjeva 26, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 234 32 50

#### Consulate of the Republic of Austria

c/o Hotel Piramida,

Ulica heroja Šlandra 10, SI-2000 Maribor

☎ +386 2 234 40 17

#### Consulate of Bosnia and Herzegovina

Galerija LM Festić

Židovska 12, SI-2000 Maribor

☎ +386 2 250 81 76 / 41 757 339

#### Embassy of the Kingdom of Belgium

Trg republike 3/IX, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 60 10

#### Consulate of the Republic Belarus

Vošnjakova 9, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 300 98 50

#### Embassy of the Republic of Bulgaria

Opekarska cesta 35, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 283 28 99 / 283 29 00

#### Embassy of the Republic of Cyprus

Komenskega ulica 12, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 232 15 42/3/4

#### Embassy of the Republic of Cyprus

Mestni trg 24, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 241 83 00 / 41 613 0 26

#### Embassy of the Czech Republic

Riharjeva 1, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 420 24 50

#### Embassy of Montenegro

Njegoševa cesta 14, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 439 53 64

#### Embassy of the Kingdom of Denmark

Eurocenter, Tivolska 48, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 438 08 00

#### Consulate of Montenegro

Tavčarjeva ulica 41, SI-4000 Kranj

☎ +386 590 830 70/71/72

#### Consulate General of the Kingdom of Denmark

Komenskega ul. 36, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 300 76 60

#### Embassy of the Republic of Croatia

Gruberjevo nabrežje 6, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 425 62 20

#### Embassy of the French Republic

Barjanska cesta 1, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 479 04 00

#### Consulate of the Republic of Croatia

Trg svobode 3, SI-2000 Maribor

☎ +386 2 234 66 80

#### Embassy of the Republic of Finland

Ajdovščina 4/8, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 300 21 20

**Consulate of the Republic of Croatia**

Ferrarska 30, SI-6000 Koper  
 ☎ +386 5 614 40 11

**Consulate of the Republic of Finland**

Bevkova 11, SI-1230 Domžale  
 ☎ +386 1 721 32 97

**Embassy of Greece**

Trnovski pristan 14, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 420 14 00

**Consulate of Island**

Prešernova 15, 1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 251 88 35 / 41 623 829

**Embassy of Ireland**

Palača kapitelj, Poljanski nasip 6,  
 SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 300 89 70

**Consulate of the Grand Duchy of Luxembourg**

Prešernova cesta 11, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 83 89 98 01

**Embassy of the Republic of Italy**

Snežniška ulica 8, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 426 21 94

**Embassy of the Kingdom of Spain**

Trnovski pristan 24, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 420 23 30

**Consulate General of the Italian Republic**

Belvedere 2, SI-6000 Koper  
 ☎ +386 5 627 37 49

**Embassy of the Republic of Kosovo**

Dvorec Sela, Zaloška 69, 1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 541 54 10

**Embassy of the Republic of Lithuania**

Emonska cesta 8, 1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 244 56 00

**Embassy of Hungary**

Ulica Konrada Babnika 5, SI-1210 Ljubljana  
 ☎ +386 1 512 18 82

**Embassy of the Republic of Macedonia**

Rožna dolina, Cesta IV/2, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 421 00 21

**Consulate of the Republic of Malta**

Kersnikova 11, 1000 Ljubljana  
 ☎ +386 41 444 014

**Consulate of the Republic of Macedonia**

Pot v Bitnje 20, 4000 Kranj  
 ☎ +386 4 231 64 70 / 51 607 189

**Consulate of the Principality of Monaco**

Polje XXX/6, 1260 Ljubljana  
 ☎ +386 1 529 35 05

**Consulate General of the Kingdom of Norway**

Dalmatinova 10, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 232 74 10

**Embassy of the Federal Republic of Germany**

Prešernova cesta 27, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 479 03 00

**Embassy of the Kingdom of the Netherlands**

Palača Kapitelj, Poljanski nasip 6,  
 SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 420 14 60

**Embassy of the Republic of Poland**

Bežigrad 10, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 436 47 12

**Embassy of Romania**

Smrekarjeva 33 a, SI-1000 Ljubljana  
 ☎ +386 1 505 82 94

**Consulate of the Republic of Poland**

Delpinova 7 A, SI-5000 Nova Gorica  
 ☎ +386 5 393 6410



**Embassy of the Russian Federation**

Tomšičeva 9, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 425 68 75

**Embassy of the Slovak Republic**

Tivolska cesta 4, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 425 54 25

**Embassy of the Republic of Serbia**

Slomškova ulica 1, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 438 01 10

**Consulate General of Sweden**

Kersnikova 6, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 423 10 73 / 4 1 661 906

**Embassy of Switzerland**

Trg republike 3/VI, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 86 40

**Embassy of the Republic of Turkey**

Livarska 4, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 236 41 50

**ASIA, CAUCASUS AND NEAR EAST****Consulate of the Republic of Armenia**

Mestni trg 19, 1000 Ljubljana

☎ +386 41 696 784

**Consulat of Nepal**

Gestrinova 2, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 590 286 20

**Embassy of the Republic Azerbaijan**

Beethovnova 4, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 425 25 10

**Consulate - General of the Kingdom of Thailand**

Pražakova ulica 12, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 433 30 26

**Embassy of Ukraine**

Teslova ulica 23, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 421 06 04

**Apostolic Nunciature of the Holy See**

Krekov trg 1, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 433 92 04

**Embassy of Ukraine**

Krekov trg 3, 3000 Celje

☎ +386 41 633 069

**Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Trg republike 3/IV, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 39 10

**Consulate of Ukraine**

Koroška cesta 14, 4000 Kranj

☎ +386 41 733 580

**Consulate General of the Hashemite Kingdom of Jordan**

Zaloška cesta 159, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1546 15 00

**Embassy of the People's Republic of China**

Koblarjeva 3, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 420 28 55

**Consulate General of the Republic of Philippines**

Ulica bratov Učakar 50, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 518 15 84

**Consulat of Malaysia**

Opekarska 5, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 283 88 06

**Embassy of India**

Železna cesta 16, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 513 31 10

**Consulate of the Republic of Korea**

Trg republike 3, SI-1000 Ljubljana

☎ + 386 41 743 256

**Consulate of the Republic of Indonesia**

Prešernova 11, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 51 77

**Embassy of Georgia**

Cankarjeva cesta 7, 1000 Ljubljana

☎ +386 8 382 65 98

**Embassy of the Islamic Republic of Iran**

Tolstojeva ulica 8, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 589 71 00; +386 30 60 30 12

**Embassy of Japan**

Trg republike 3/XI, SI-1000 Ljubljana

☎ + 386 1 200 82 81, 200 82 82

**Consulate of Israel**

Dunajska cesta 119, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 566 10 20

**AFRICA**

**Consulate of the Republic of Angola**

Beethovnova 12, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 17 60

**Embassy of the Arab Republic of Egypt**

Opekarska cesta 18A, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 429 54 20, 283 94 37

**Consulate of the Republic of South Africa**

Nazorjea ulica 6, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 241 77 00

**Consulate of the Kingdom of Morocco**

Bizjanova ulica 2, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 581 63 00

**Consulate of the Republic of Seychelles**

Slovenska cesta 5, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 754 29 46

**OCEANIA**

**Consulate of Australia**

Železna cesta 14; SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 234 86 75

**Consulate of New Zealand**

Verovškova 57, 1526 Ljubljana

☎ +386 1 580 30 55, 580 20 11

**NORTH AMERICA**

**Consulate of Canada**

Linhartova cesta 49 A, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 252 44 44

**Embassy of the United States of America**

Prešernova cesta 31, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 200 55 00

**LATIN AMERICA AND CARIBBEAN ISLANDS****Embassy of the Federative Republic of Brazil**

Kongresni trg 3, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 244 24 00

**Embassy of Bolivarian Republic of Venezuela**

Emonska cesta 8, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 82 051 280

**Consulate of the Federative Republic of Brazil**

Gortanov trg 15, 6000 Koper

☎ +386 5 61 005 03

**Consulate of the Republic of Chile**

Brdnikova 34 b, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 423 96 70

**Consulate of the United Mexican States**

Trg republike 3, SI-1000 Ljubljana

☎ +386 1 470 70 35

**Consulate of the Republic of Paraguay**

Dunajska 158, 1000 Ljubljana

☎ +386 1 568 12 13

